
VOGUE
PARIS
NOV. 6F.
LE JOUR VOUS PORTEREZ
UNE MODE DE GRAND AIR, RAFFINEE, EN CUIR, EN TWEED
VOS MEILLEURS ACHATS IMMEDIATS
UNE ROBE NOIRE POUR SÉDUIRE
LES BURTON : UN COUPLE DE PROFESSIONNELS
BEAUTÉ : LE MASSAGE
L'HIVER AU MAROC

NOVEMBRE 1967

VOGUE

FRANÇAIS. AMÉRICAIN. ANGLAIS. ITALIEN. AUSTRALIEN. NÉO-ZÉLANDAIS.

VOGUE est publié en France par
Les Éditions Condé Nast S.A.
4, place du Palais-Bourbon,
Paris-7e
Téléphone 468-73-19
Adresse Télégraphique : Vopar, Paris
Télex N° 26-752 Vopar, Paris
HENRY A. BERTRAND
Président-Directeur Général

VOGUE AMÉRICAIN
420 Lexington Avenue,
New York, N.Y. 10017, U.S.A.
Diana Vreeland, Rédactrice en Chef
VOGUE ANGLAIS
Vogue House, Hanover Square,
Londres W.I., G.B.
Beatrix Miller, Rédactrice en Chef
VOGUE AUSTRALIEN
49 Clarence Street,
Sydney, Australie
Sheila Scotter, Rédactrice en Chef
VOGUE ITALIEN
Piazza Castello 27,
Milan, Italie
Franco Sartori, Directeur


DAVID BAILEY

Candice Bergen en deux-pièces de tweed de Daniel Hechter : blouson bordé de cuir et doublé en peluche Crylor de Peltex sur bermudas galonnés de cuir. Tweed de Lalonde. Pull-over en cachemire d'Alexandre Savin. Pour le sport, une montre chronographe speedmaster d'Omega. Pour le grand air, maquillage de Lancôme : la peau est nourrie de "Crème Absolue". Rouge à lèvres "Tangara". Où trouver ce modèle? Voir les adresses p. 9.

LA MODE

BEAUTÉ

DES GENS ET DES IDÉES

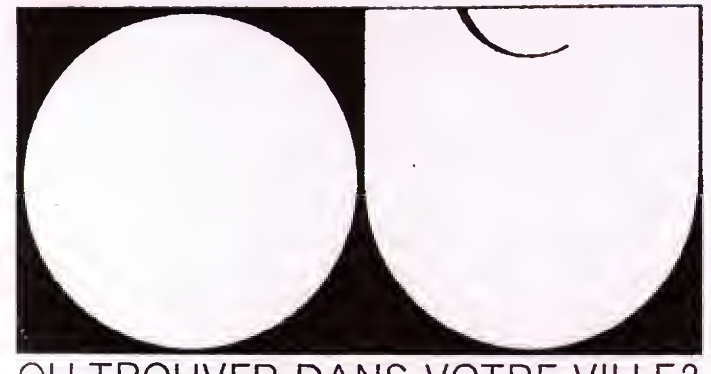
TOURISME








PIAGET
Spécialistes des montres les plus plates du monde
PIAGET
JEAN ÉTÉ
BIJOUTIER - ORFÈVRE
Horloger de père en fils depuis 1852
70, Fg St-HONORÉ PARIS VIIIe
Téléphone : Anjou 12-33
607



OU TROUVER DANS VOTRE VILLE?

Voici quelques adresses où vous pourrez vous procurer les modèles publiés dans ce numéro. Nous nous assurons de leur bonne livraison aux Boutiques indiquées. Toutefois, s'il arrive qu'un modèle ne soit pas disponible, ce dont nous ne serions pas responsables, nous vous prions de bien vouloir nous le signaler. Les prix mentionnés ont été indiqués à Vogue pour la taille 42, au moment de la mise sous presse. De légères modifications sont susceptibles d'y être apportées, certains modèles pouvant être exécutés dans des tissus différents. D'autre part, ces prix s'entendent sans essayages ni retouches, qui seront facturés en sus.

COUVERTURE :

Ensemble Daniel Hechter :
Paris, J.N.S. 3, 46, rue de la Chaussée-d'Antin. Connie, 165, rue de Rennes. Julien O'Bar, 66, bd Rochechouard. *Bordeaux*, Elysam. *Caen*, C.C.V. *Grenoble*, Le Grenier. *Le Havre*, Jibé. *Lille*, Maison du Gant. *Lyon*, Miss Belle. *Marseille*, Elodie. *Metz*, Roby. *Nancy*, Topp. *Nantes*, Roly. *Nice*, Galeries Lafayette. *Rennes*, *Valérie*. *Rouen*, Henry's. *Strasbourg*, Ma boutique. *Toulouse*, Pomme. *Toulon*, Vendôme. *Düsseldorf*, Modegarten. *Genève*, Bon Génie. *Liège*, Abrilo.

LES NOUVELLES MANIÈRES D'ÊTRE EN SPORT :

Page 86. Gilet Dorothée Bis :
Paris, Dorothée Bis, 39, rue de Sèvres et 38, rue Marbeuf. *Lille*, Dorothée Bis. *Marseille*, Dorothée Bis.

Jupe Fabrice Delfieu :
Paris, Hit Parade, 35, rue de la Chaussée-d'Antin. *Biarritz*, Princeton. *Grenoble*, La Penderie. *Lille*, Bidule. *Metz*, La Bergerie. *Nice*, Bus Shop. *Rouen*, Nathalie. *Toulouse*, Cartouche.

Page 87. Gilet Dorothée Bis :
Paris, Dorothée Bis, 39, rue de Sèvres et 38, rue Marbeuf. *Brest*, Dorothée Bis. *Lille*, Dorothée Bis. *Perpignan*, Dorothée Bis, *Montréal*, Dorothée Bis. *Bruxelles*, Dorothée Bis. *Milon*, Dorothée Bis.

Jupe Rosine Robin :
Paris, La Samaritaine de Luxe, 27, bd des Capucines. *Antibes*, Lise Roudet. *Bayonne*, Bettina. *Bordeaux*, Boutique Flavie. *Caen*, Lollie. *Grenoble*, Madeleine Jacqueline. *Lille*, Daniel Pollet. *Lyon*. Au gant Carrel. *Marseille*, Jeanne Deliance. *Metz*, Marion Fossé. *Nantes*, Oré. *Nice*, Jean Carol. *Rennes*, Betin. *Rouen*, Willard. *Reims*, Boutique Korrigan. *Saint-Germain*, Boutique Korrigan. *Strasbourg*, Capucine. *Toulouse*, Cylba. *Toulon*, Marie-Louise Fabre. *Lucerne*, Danaya.

ANNE WIAZEMSKY EN DUFFLE-COAT :

Page 88. Duffle-coat et pantalon Hermès :
Paris, Hermès, 24, Fg-Saint-Honoré. *Bordeaux*, Servan. *Carcassonne*, Angelique. *Chambéry*, Lombardo. *Dieppe*, Le Roy Delepoulle. *La Baule*, Anneau. *Le Mans*, Caroline. *Lille*, Hermès. *Lyon*, Chrysalide. *Marseille*, Le Roy. *Megève*, St-Jean d'Arbois. *Nice*, Madam. *Rennes*, Lavigne Messe. *St-Tropez*, Décors. *Toulouse*, Au Fb-St-Honoré. *Tours*, Ecolivet.

Page 89. Duffle-coat Au Petit Matelot :
Paris, Au Petit Matelot, 27, av. de la Grande-Armée.

Pantalon Arvel :
Paris, J.N.S. 3, 46, rue de la Chaussée-d'Antin. Buny, 106, rue de Longchamp. Vog, 34, rue Tronchet. Le Tournis, 2, rue de Sèvres. Drugstore, 133, av. des Champs-Élysées. La Gaminerie, 137, bd Saint-Germain. Franck et Fils, 80, rue de Passy. Hit Parade, 35, rue de la Chaussée-d'Antin. Rebecca, 25, rue Marbeuf. Vava, 9, rue Vavin. *Biarritz*, Princeton. *Grenoble*, Le Grenier. *Lille*, Bidule. *Lyon*, Le Pub. *Marseille*, Lyne. *Megève*, Patrice Sport. *Nice*, Windy. *Rouen*, Henry's. *Strasbourg*, Ma Boutique. *Toulon*, W. Shop. *Toulouse*, Cartouche. *Anvers*, Miss Polly. *Genève*, Chipie Boutique. *Stockholm*, Casa Modeller.

Page 90. Duffle-coat Anik Robelin :
Paris, Audrey, 78, av. des Champs-Élysées. Alric, 7, rue Chaptal. Pop, 30, rue Tronchet. *Aix-en-Provence*, Caline. *Bordeaux*, Jodelle. *Clermont-Ferrand*, Knack *Grenoble*, Mademoiselle. *Lille*, Jany Dino. *Lyon*, Amie. *Marseille*, Nanouche. *Nantes*, Mademoiselle. *Metz*, Twenty. *Nancy*, Topp. *Nice*, Maison de Poupette. *Rennes*, Valérie. *Rouen*, Le Grenier. *Strasbourg*, Grandes Galeries. *Toulon*, Middle Age. *Saint-Brieuc*, Sim. *Toulouse*, Les Gémeaux. *Beyrouth*, Khabbas. *St-Gallen*, Snob. *Papeete*, Karell. *Zurich*, Le Grenier.

Pantalon. G.E.T. :
Paris, Érès, 2, rue Tronchet.

Page 91. Duffle-coat et pantalon Fouks :
Paris, Pépin, 136, bd St-Germain. *Aix-en-Provence*, Weibel. *Bordeaux*, Mod. *Cannes*, Miguez Carton. *Grenoble*, La Boutique du Sport. *Nantes*, Pierre Gourt. *Nancy*, Hocheté. *Quimper*, Seznec *Merlet*. *Rouen*, Catherine. *Toulon*, Jean Carol. *Cologne*, Das Parizer Fenster. *Francfort*, Jeannette.

Pull-over Alexandre Savin :
Paris, Cashmere House, 2, rue d'Aguesseau. Griffith, 78, av. Kléber. Sweater's Bazaar, 83, Fg-St-Honoré. Marie Martine, 8, rue de Sèvres. Le Knack, 104, av. Victor-Hugo. *Arcachon*, Elle et Lui. *Bordeaux*, Hélène. *Cannes*, Ariane. *Lyon*, L'Atelier. *Marseille*, Bardin. *Rouen*. La Malle Poste. *Bruxelles*, Ascot.

LE SKI :

Page 93. Ensemble Charles Gros :
Paris, Laurence Héléna, 250, rue du Fb-St-Honoré. Franck et Fils, 80, rue de Passy. *Bordeaux*, Mod. Granet. Fragonard. *Grenoble*, Finet. *Lille*. Au Phenix. Corinne. *Lyon*, Palais des Sports. *Marseille*, Barthes. *Metz*, Patricia, Rammacher. *Nantes*, Muriel. Anny. Oré. *Nancy*, J. Deniau. *Nice*, Barclay. *Rennes*, Sophie. *Rouen*, Catherine. *Strasbourg*, Barbara. *Toulon*, La Perousse. *Anvers*, Tienrien. *Poully*, Comsos.

Page 94. Ensemble Hauser Sport :
Paris, Galeries Lafayette, 29, Chaussée-d'Antin. *Besançon*, Tousports. *Grenoble*, Finet. *Foix*, Lavanchy. *Lille*, Au Phénix. *Nantes*, Oré Sport. *Nice*, Sport House. *Rennes*, Lavigne Messe. *Thonon-les-Bains*, Michel Arpin. *Toulouse*, Cartouche.

Page 95. Ensemble veste et pantalon V de V :
Paris, Vog, 34, rue Tronchet. *Biarritz*, Seba. *Cannes*, Rosier. *Lille*, Dorothée Bis. *Lyon*, Sporama. *Marseille*, Ikse. *Monte-Carlo*, Rallie Sport. *Pau*, Carina. *Perpignan*, Dorothée Bis. *Toulouse*, Boutique de Belle. *Barcelone*, Santa Eulalia. *Bruxelles*, Butch. *Londres*, Simpson Piccadilly. *Lugano*, Modabella.

Page 96. Ensemble veste et fuseau Fusalp :
Paris, Pépin, 136, bd Saint-Germain. Tunmer, 5, pl. Saint-Augustin. Drugstore, 133, av. des Champs-Élysées. *Amiens*, Véronique. *Bordeaux*, Gallice et Swiatea. *Brest*, La Hutte. *Caen*, Camp Sport. *Grenoble*, Jamet. *Le Havre*, Gay. *Lille*, Suzanne. *Lyon*, Sporama. *Nantes*, Skol. *Rennes*, Sport Vil'. *Rouen*, A.B.C.

Page 97. Pantalon Henry Ours :
Paris, Erès, 2, rue Tronchet. Marjolaine, 42, rue Pierre-Demours. *Bordeaux*, Marie Christine. *Dijon*, Madeleine Couture. *Grenoble*, Finet Sport. *Lyon*, Flora Novel. *Metz*, Mam'zelle. *Nancy*, Boutique des Jeunes. *Nice*, Nelly Janne. *Rouen*, Mayfair. *Strasbourg*, Janine Bardin. *Toulon*, Cyl. *Toulouse*, Jano. *Valberg*, Sporting. *Anvers*, Boutique L.N. *Milan*, Italo Sport.

Chandail Tiktiner :
Paris, Amie, 67, rue Pierre-Charron. *Nice*, Amie.

CORINNE PICOLI EN ROBES NOIRES :

Page 114. Robe Csandra :
Paris, Denise Bonan, 277, rue St-Honoré. Anne Valone, 4, rue de Sèvres. C. de Poorter, 81, av. Victor-Hugo. P.-J. Rapin,

71, Fg-Saint-Honoré. Madeleine Prevost, 78, av. des Champs-Élysées. Réty, 54, Fg-Saint-Honoré. *Bordeaux*, Catherine. *Lille*, Martine Garber. *Marseille*, Paule. *Metz*, Patricia. *Nantes*, Pierre Gourt. *Rouen*, Catherine. *Strasbourg*, Capucine. *Cologne*, Das Pariser Fenster. *Genève*, C. de Poorter.

Page 115. Robe Saint Laurent rive gauche :
Paris, Saint Laurent Rive Gauche, 21, rue de Tournon. *Grenoble*, *Lyon*, *Marseille*, *Bruxelles*, *Milan*, Saint Laurent Rive Gauche.

Page 116. Robe Pierre Cardin Boutique :
Paris, Pierre Cardin boutique St-Germain-des-Prés, 185, bd St-Germain.

Page 117. Robe Jane Lend :
Paris, Glamour, 60, rue Pierre-Charron. Zoe, 69, rue d'Auteuil. Anne Patricia, Galerie du Lido, Champs-Élysées. Lyne Carol, 45, Chaussée-d'Antin. *Biarritz*, Fancy Mod. *Bordeaux*, Roll. *Cherbourg*, Caty. *Grenoble*, Giroflée. *Lille*, La Maison du Gant. *Lyon*, Mandarine. *Marseille*, Coralie. *Metz*, Mam'zelle. *Monte-Carlo*, Marie-France. *Nantes*, Roly. *Nancy*, Cléo. *Nice*, Jama. *Perpignan*, Gourdon. *Rouen*, La Malle Poste. *Strasbourg*, Ma Boutique. *Toulouse*, Boutique de Belle. *Toulon*, Jan Carol. *Berne*, Kupper. *Kiel*, Hoppner. *Rome*, Tiffany. *Malmö*, Monique.

LES VOITURES - MODE CUIR :

Page 126. Manteau Corval.
Paris, Crac, 45, rue de la Chaussée-d'Antin. Glady, 18, rue de Sèvres. Royaldaim, 74, rue de Rennes. Tub, 48, rue de la Chaussée d'Antin. *Agen*, Cavaillé. *Annecy*, Carnaby Street. *Biarritz*, Sancy. *Caen*, Weisz. *Chartres*, *Le Mans*, Verhaque. *Marseille*, Lawrence. *Megève*, Vogue. *Montpellier*, Dorothée. *Nice*, St-James. *Toulouse*, Au lynx.

Page 127. Ensemble Cuir 20 Ans :
Paris, Arnell, 92, Champs-Élysées. Marlène, 78, Champs-Élysées. Franck et Fils, 80, rue de Passy. Sylvie Vartan, 115, av. Victor-Hugo. *Amiens*, Véronique, *Angers*, Cortina. *Boulogne*, Cybèle. *Chalon-sur-Saône*, Clément. *Épinal*, Aspis. *La Rochelle*, Geza. *Le Mans*, Verhaque. *Libourne*, Sté Duplex. *Lyon*, Sprint. *Nîmes*, Hudson. *Sceaux*, l'Enfant Roi. *Sartrouville*, Valérie. *Tarbes*, Escarmouche. *Toulon*, Ramino. *Toulouse*, Kopetzki. *Vesoul*, Kaluski.

Page 128. Robe-manteau Moliter :
Paris, La Bergerie du Lido, 78, Champs-Élysées. Royaldaim, 74, rue de Rennes. *Strasbourg*, Roth. *Berne*, Ciolina. *Zurich*, Modissa.

Page 129. Ensemble Rifal :
Paris, La Maison du Daim, 11, rue Auber. Brunswick, 82, av. Victor-Hugo. *Bordeaux*, Parienté. *Charleville*, Tourret. *Colmar*, la Ville de Lyon. *Grenoble*, Pinson. *Strasbourg*, Roth.

LES BONNES ADRESSES DE TISSUS :

Paris. Au Bon Marché, 22, rue de Sèvres. Au Printemps, 64, bd Haussmann. Galeries Lafayette, 40, bd Haussmann. Franck et Fils, 80, rue de Passy. Bouchara, 74, av. des Champs-Élysées. Sèvres Tissus, 55, rue de Sèvres. Tissus Rivoli, 47, rue de Rivoli. Tissus Rodin, 36, av. des Champs-Élysées. Tissus St-Pierre, 3, rue de Steinkerque.

VOGUE BEAUTÉ

Rush sur les plantes exotiques... ou rares, et leur vertus cachées : sèves de cactus et *palétuviers* pour le "shampooing des champs" de Carita, shampooing vert dans un tube orange (en vente partout maintenant). Et rush à l'Institut Carita, entièrement modernisé par un bouillant architecte italien, Paolo Tommasi (qui vient de décorer l'appartement romain de Marcello Maestroianni) : dans une superficie doublée, tellement l'Institut s'est agrandi, grâce à 40 ouvriers italiens travaillant à Paris, et 40 autres travaillant à *Bologne* au même moment, ce sera le relax-beauté-coiffures le plus extraordinaire d'Europe.

Rush sur le suc de laitue... mêlé au lait d'iris : il forme un nouveau savon (bien en main : il pèse 150 g), extra-doux, surfin, *le savon " S "* dans la ligne des produits de beauté " S " qui comprend déjà une merveilleuse "crème aux simples" et un "démaquillant hydratant" riche en lanoline... De plus en plus, on cherche à éviter l'action desséchante des eaux de ville : rush aussi sur le *savon à la lanoline* de Rogé Cavaillès (en pharmacie). Le savon est vraiment l'aide-beauté le plus naturel, le plus « propre » et pour lequel les laboratoires font le plus de progrès. Connaissez-vous les merveilleux savons anglais Morny ? Et les nouveaux petits savons rectangulaires pour invités, Christian Dior, en boîte de 12 : ils sont aux *quatre parfums*. Diorling, Diorissimo, Miss Dior et Diorama.

Rush sur l'huile de marmotte... pour une eau de toilette ! qui l'aurait cru. Elle permet un aspect plus soyeux sur la peau (qu'elle soigne ainsi). Les autres composants ? la menthe crépue, l'orange verte... "Sur deux Notes", *Eau de toilette traitante* du Dr Faust. De la cascarille, du basilic... et de la noix muscade dans un parfum ! qui l'aurait cru. Elles donnent l'originalité toute particulière du parfum "Justine" de Louis Féraud. Quant au dernier parfum de Robert Piguet, "Futur", c'est à l'odeur de tamaris et de pinède qu'il se reconnaît... avec des imperceptibles traces d'encens.

Rush sur la pêche... on dit dans le midi qu'une pêche au vin guérit du mal d'amour. En réalité, les fleurs et les feuilles de la pêche contiennent un doux sédatif. Sa senteur entre en composition dans l'ultra-moderne Eau de Cologne "Sauzé 2000"... Et de *l'amande de pêche* on tire une huile particulièrement douce, qui sert de base au lait démaquillant de Michèle Martin. Michèle Martin, un nom d'actrice comme Michèle Morgan ? Non. Un nom à retenir : c'est une gamme de produits de beauté anti-allergiques étudiés scientifiquement pour toutes les peaux très sensibles (en vente uniquement en pharmacie).

Rush sur Saint-Germain-des-Prés... des coiffeurs qui manquaient beaucoup sur la Rive Gauche. Le premier avait été *Mouloudji*, qui avait ouvert rue Bonaparte, dans une atmosphère jusqu'alors absolument inconnue aux salons de coiffure, une "boutique-cheveux" très amusante. Il y eut ensuite *Gin* sur l'autre trottoir, en face, avec ses boas, ses coiffures et son atmosphère 1925, coiffant même le soir tard dans la nuit... Il y a maintenant Claude Maxime au chevet même de l'église, à côté de l'ancienne librairie du Divan entièrement remodernisée par Claude *Gallimard*... Il y aura, dit-on, Jean-Louis Saint-Roch, avec un projet de complexe coiffures-robes-postiches...

Rush sur les postiches... mais pas n'importe lesquels. Si vous gardez vos cheveux longs, si vous avez une superbe crinière, il vous faut une jolie perruque courte. Si vous vous demandez comment doit être votre nouveau postiche, il faut qu'il soit bouclé (en tire-bouchon) avec des boucles de différentes longueurs : c'est plus pratique, mais n'ayez pas plus de *deux boucles* à la base si vous devez le poser vous-même (il y a chez Patrick Alès un postiche bouclé "Choupette" très bien étudié)... Savez-vous qu'en somme la mode des perruques fut lancée par Louis XIV, qui se grandissait ainsi de 17 cm. Son perruquier, Mr Binet, en possédait plus de trois cents différentes, et lorsqu'un matin Louis XIV se présentait à la Cour avec une nouvelle perruque qui étonnait un peu, on chuchotait sur son passage : "quelle drôle de binette" (à cause de Mr Binet)... L'expression est restée.

Rush sur les aérosols... pour toutes sortes de produits de beauté que l'on n'aurait pas eu l'idée de "pulvériser" autrefois : Germaine Monteil lance une "*Lotion Rafraîchissante*" en aérosol. Rien n'est plus excitant que ce plaisant petit picotement vivant et tonifiant... En aérosol aussi, l'huile de beauté aux *plantes sauvages* de Grèce, "Aegina" (chez Diadermine). Amusant : comme pour les éditions de luxe, chaque flacon est numéroté dans un tirage de luxe limité.

Helena Rubinstein
présente
Coverfluid

fond de teint souple, mat et couvrant, qui donne à votre visage, l'éclat d'un teint naturellement parfait.



AVEC "TENDRES TRANSPARENCES" D'ESTEE LAUDER UN MAQUILLAGE AUSSI RADIEUX QUE DIAPHANE

Ce qui naît ici est pure radiance - si totale et si naturelle qu'elle semble rayonner de l'intérieur. Estée Lauder réalise ce miracle avec une série de tendres nuances transparentes. Tout d'abord, "Translucent Powder Base" pour velouter et adoucir chaque trait du visage; les couleurs de ce fond-de-teint vont du beige opalisé au bronze ensoleillé. Puis une caresse de "Transparent Face Powder", une poudre d'une seule couleur, presqu'immatérielle de clarté, qui va à toutes les femmes. Jouez ensuite avec les touches radieuses de "Color Contour" dont les tons nacrés réchauffent ou éclairent le teint. Enfin, sur les paupières, appliquez la note triomphale et irisée de "Eye Shadow Glow" d'Estée Lauder : un pur scintillement... dans de délicates couleurs pastel.

Les Tendres Transparences:

Translucent Powder Base
(fond de teint)
Transparent Face Powder
(poudre)
Misted Color Contour
(estompe-contours)
Pastel Eye-Shadow Glow
(fard à paupières)

Estée Lauder

Pour connaître la liste des dépositaires exclusifs, écrire à Estée Lauder, 9, rue du Faubourg Saint-Honoré Paris 8e





*Le comte d'Altamont devant le château familial de Westport House.**

Depuis 1755, Vacheron Constantin donne à la montre ses lettres de noblesse



Réf. 7385. *Réf. 7366.*

Depuis plus de deux cents ans, les raisons de choisir une montre Vacheron Constantin sont demeurées inchangées. Ceux qui les portaient hier à la Cour, les portent aujourd'hui au Conseil des ministres... ou d'administration.

Aujourd'hui comme en 1755, Vacheron Constantin demeure la montre attitrée de l'élite. Le comte d'Altamont que nous voyons sur notre photo s'est, lui aussi, décidé en sa faveur.

Esthétiquement et techniquement, une Vacheron Constantin se situe aux sommets de la haute horlogerie. Toujours terminée à la main, fabriquée pièce à pièce, chaque création est dotée de cette rare vertu aristocratique : le petit nombre.

** Edifié sous le règne d'Elisabeth, Westport House (Irlande du Sud) renferme entre autres merveilles des trésors de l'art grec, des tableaux de Rubens, Reynolds et O'Connor. Cette ravissante demeure, toute chargée d'histoire, est aujourd'hui ouverte au public.*

Réf. 7385. Boîtier or jaune 18 carats auréolé de brillants, faisant corps avec le bracelet tissé or.

Réf. 7366. La montre la plus plate du monde. Hauteur du mouvement 1,64 mm. Boîtier et bracelet en or gris 18 carats.



A Genève depuis 1755

LES PARFUMS
PIERRE BALMAIN
PARIS

Madame,

c'est en pensant à vous que j'ai inventé "Miss Balmain", le parfum le plus récent et le plus actuel: sa présence subtile se prolonge en une note fidèle et tenace. Il exprime tout ce que j'aime chez la femme comme dans un parfum.

Pour moi, il évoque une certaine désinvolture, celle de la jeune femme d'aujourd'hui. Son chic, son humour, son arrogance fraîche et juvénile.

Effleurez votre poignet d'un soupçon de "Miss Balmain". Vous retrouvez-vous en lui? Oui? Alors vous vous y perdrez bientôt complètement.

A vous

Pierre Balmain

B

Miss Balmain
PARIS

B

Miss Balmain
BALMAIN


LE TRAITEMENT DE JEUNESSE DE LA LAINE
Woolite
A L'EAU FROIDE
Woolite
Liquide
à l'eau froide
INTER PLANS
comme votre beauté,
la laine mérite
des soins attentifs
vos tricots les plus délicats
doivent être lavés
à l'eau froide
avec
WOOLITE
19, av. Guynemer - 94-Choisy le Roi
en vente dans les meilleures boutiques de tricots.
modèle
LEONARD Fashion


PORTER

LES KNICKERS

Ils gagnent chaque année quelques adeptes de plus. Celui-ci est de Skidress en Elastiss-Prouvost 888. L'anorak en Karnyl est de Emmanuelle Khanh pour Skidress-Chaparral.



Demande de renseignements:
Strasbourg: Skidress – 3a, rue de Sarrebourg
Paris: P. Franco-Tél. 242 23 43

Réalisé avec le concours de Air Alpes et de New-Vogue Megève — Photos Maurice Carabin

La beauté italienne par Pietro Annigoni de la Collection Lenthéric



Lenthéric s'est décidé à agir et est allé voir les 12 peintres qui sont les plus grands du monde, pour leur dire : "Voici ce que nous voulons : peignez pour nous votre femme parfaite, votre idéal de la beauté féminine". Et ensuite Lenthéric a pris ces douze portraits et les a exposés tous ensemble dans une pièce très longue et très tranquille qui domine la Seine. Graduellement, peu à peu, en se baignant dans cette atmosphère, un parfum fut créé pour toutes ces femmes idéales. Un parfum qui évoque la femme, sous tous ses aspects et avec tous ses caprices. Lorsque le parfum fut ainsi créé, il reçut le nom de Lenthéric 12.

LENTHÉRIC 12 *Le parfum qui fut créé pour les douze plus belles femmes du monde.*

Triumph
INTERNATIONAL

Wallace et Draeger

vous qui savez ce qu'élégance veut dire,
vous l'adoptez pour vous
vous le conseillez autour de vous



® marque déposée par Du Pont de Nemours

avec Ritual, la nuit efface les jours

RITUAL

NIGHT TREATMENT



Soyez de celles pour qui le temps ne compte pas, ou si peu. Qu'importent les jours qui passent, quand on sait retenir ce bien le plus précieux : la jeunesse du visage qui est aussi celle du cœur. Quelques minutes, chaque jour, suffisent à effacer le temps.
Adonnez-vous à ce rite secret : chaque soir, une légère touche de RITUAL NIGHT TREATMENT, la première crème de nuit synergétique de Charles of the Ritz : si légère, si rapidement assimilée, qu'après quelques instants, vous êtes seule à savoir que vous utilisez Ritual. Si merveilleusement bienfaisante, si nourrissante, qu'avec la complicité de la nuit, votre épiderme retrouve son éclat et sa souplesse.
Ensuite, laissez faire le sommeil et Ritual. Pour vous enfin, le temps ne comptera plus... ou si peu.

Charles of the Ritz

PUB. CL. MICHEL



BY APPOINTMENT TO
HER MAJESTY THE QUEEN
MANUFACTURERS OF
KNITTED GARMENTS
PRINGLE OF SCOTLAND LTD.
Le plus beau cachemire
d'Ecosse Pringle


JEUX D'OR OMEGA

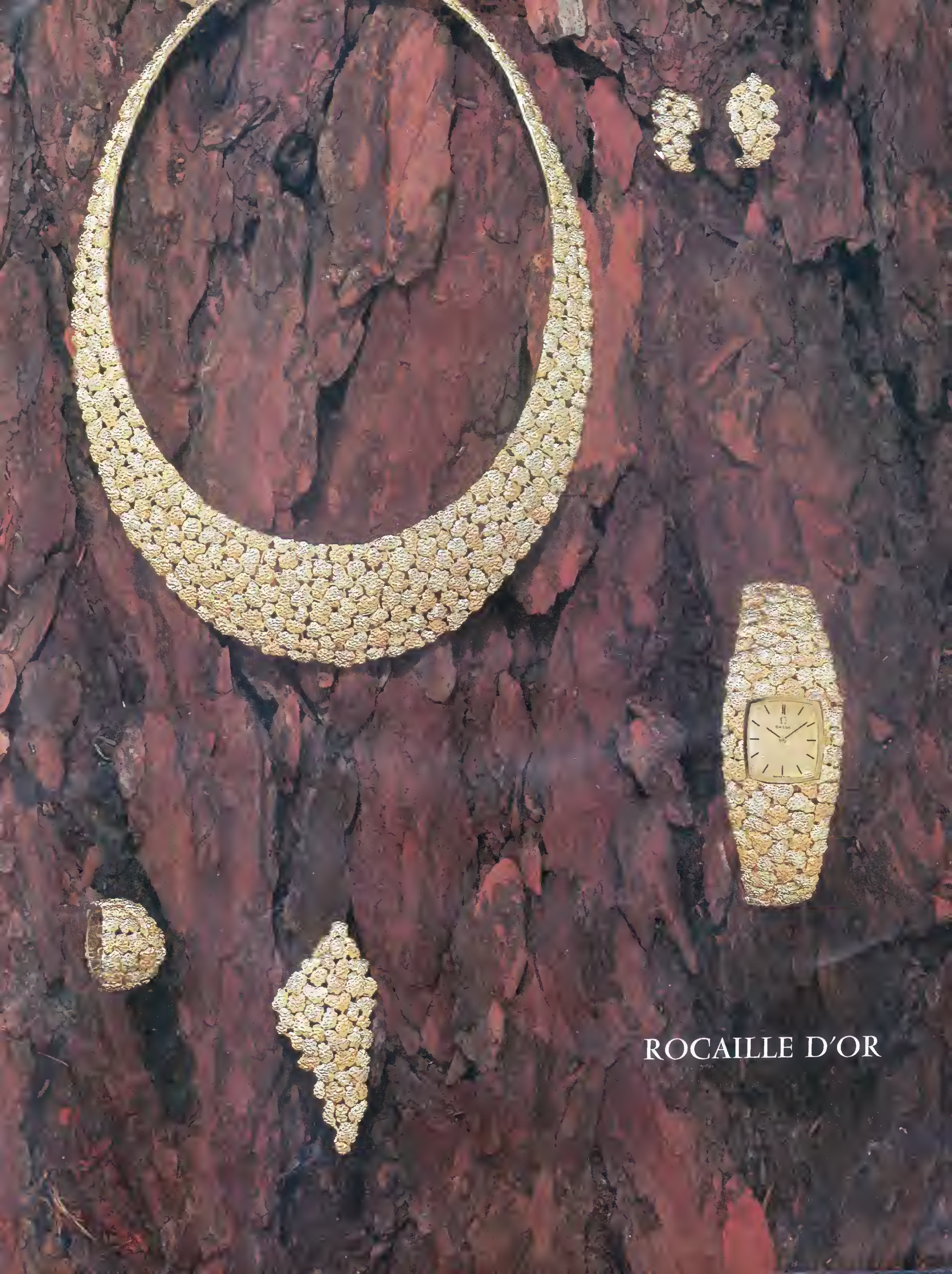
JEUX D'OR OMEGA

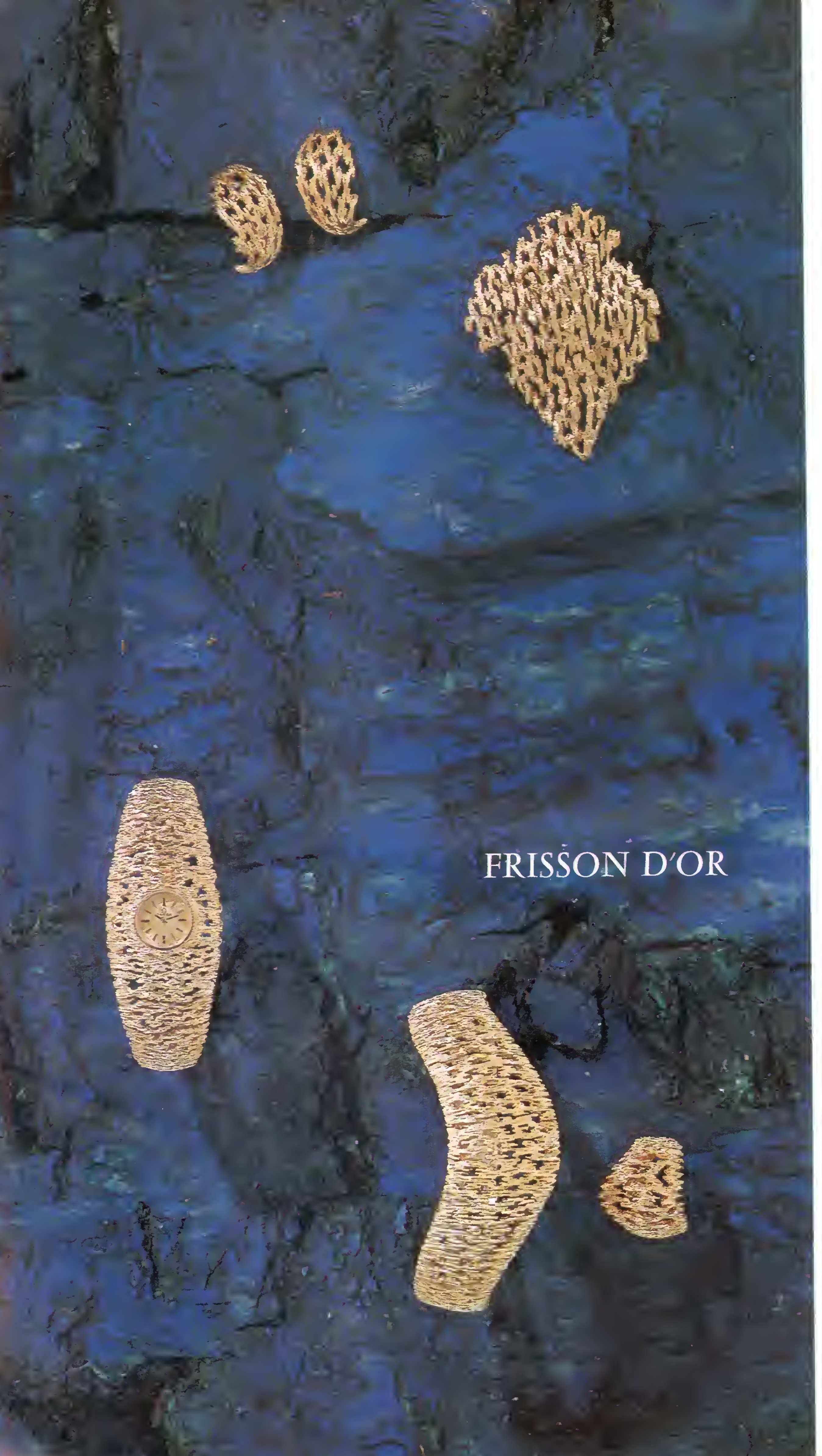
Composer toute une parure devient un jeu raffiné... le jeu d'or Omega

Voici cinq occasions de cadeau que vous saurez inspirer... ou suggérer.
Le collier, puis la montre, le clip, ensuite la bague, enfin les boucles d'oreilles... et voici une prestigieuse parure de bijoux assortis, marque d'élégance et de distinction.
En harmonie avec votre personnalité, Omega vous suggère différents styles de bijoux originaux, modernes par la forme, inédits par le travail de l'or. Avec eux, le précieux métal reprend son aspect naturel. Il n'est plus poli comme de l'acier - la machine s'efface devant le charme du travail artisanal - mais au contraire humanisé par l'incomparable savoir-faire du bijoutier qui lui rend cette douceur veloutée et cette chaleur rayonnante qui en font toute la valeur depuis la nuit des temps.
A eux seuls, les noms des différents styles de bijoux Omega évoquent la féerie de ces jeux d'or où l'imagination créatrice le dispute au bon goût: Rocaille, Volute, Frisson, Arabesque... autant d'interprétations de l'or natif au service de l'éternel féminin.

«ROCAILLE D'OR»
c'est un semis de pépites d'or de différentes couleurs. Ces nuances sont obtenues par de subtils alliages.
Le majestueux collier (Fr. 4 300.-) s'accompagne d'un large bracelet où s'insère une montre Omega de forme très moderne (Fr. 3700.-).
Des boucles d'oreilles (Fr. 720.-) achèvent avec la bague (Fr. 490.-) et le clip (Fr. 900.-) l'harmonie de l'ensemble.

OMEGA


ROCAILLE D'OR



OMEGA

«FRISSON D'OR»

*Qu'est-ce que «Frisson d'or»?
Est-ce une surface irisée?
Une écorce d'or d'un genre nouveau?
C'est un peu tout cela et surtout
une vibration de la matière.
Les courbes du bracelet-montre
(Fr. 3 200.-), du bracelet
(Fr. 2 150.-), de la bague (Fr. 480.-)
épousent et affinent poignet et doigt.
Le clip (Fr. 950.-) et les boucles
d'oreilles (Fr. 600.-) font penser à de
frissonnantes feuilles qu'un vent
opportun aurait judicieusement
déposées.*

«VOLUTE D'OR»

*c'est la maîtrise de l'impalpable,
une sculpture de fumée qui va
s'évanouir (tranquillisez-vous, elle
demeure). Le long collier de dentelle
d'or a une allure de décoration royale
(Fr. 6 500.-). Le bracelet mat
(Fr. 2 600.-) est d'une forme inédite
comme le sont également clip
(Fr. 1100.-), bague (Fr. 450.-),
boucles d'oreilles (Fr. 680.-)
et la montre Omega (Fr. 2750.-).*


VOLUTE D'OR



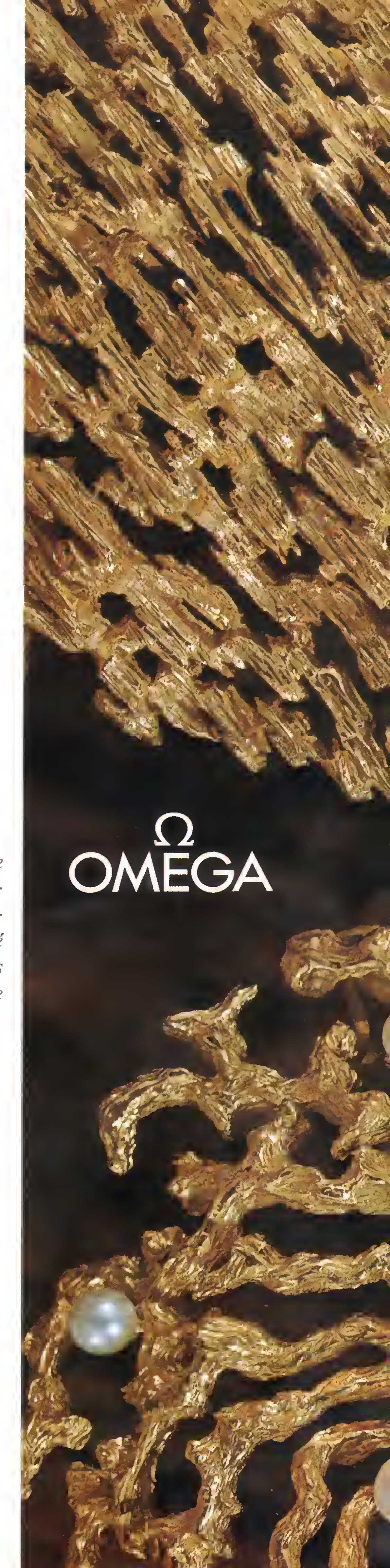
OMEGA

«MAILLE D'OR»
Ce sont des mailles asymétriques, patiemment ciselées, qui font l'originalité de « Maille d'or ». La peau n'est pas dissimulée, elle est ponctuée d'or «natif». Une montre Omega se niche dans le large bracelet (Fr. 3 600.-). Collier (Fr. 2 900.-), bague (Fr. 450.-), broche (Fr. 700.-) assortis.

«ARABESQUE D'OR»
Précieux travail de ciselure ajourée, «Arabesque d'or», c'est la fantaisie, l'imprévu des formes. La broche (Fr. 1600.-) est une merveille d'expression plastique : plante sous-marine ou nébuleuse? C'est la part du rêve. Un large collier (Fr. 4 400.-) et ses deux complices (bague Fr. 390.-, montre Fr. 5 200.-) parachèvent ce vertigineux ensemble.


ARABESQUE D'OR

Les concessionnaires de la marque Omega présentent ces parures en exclusivité. Chaque bijou est numéroté et accompagné d'un certificat d'authenticité garantissant la qualité et le poids des pierres serties sur le modèle de votre choix.




jeune,
dynamique,
le
cuir

le CUIR, matière noble et vivante



PIERRE DALBE
33, avenue de l'Opéra.
Opé. 21-50.
96-98, avenue Paul-Doumer.
Tél. : Aut. 52-97.

vous présente son bas-guêtre en peau de gants, qui se fait sur mesure et dans tous les coloris. Très belle collection de sacs crocodile et différents reptiles, chaussures - gants - chapeaux,

création DOMINIQUE. Modèle déposé.

"Banquise" en mouton lainé garni, dans le bas, d'une bande de fourrure.
RIFAL
31, Faubourg-Poissonnière.
Paris-10e - Tél. : Pro. 73-87.

En vente chez :
EDIMBOURG
43, rue St-Placide.
Tél. : Bab. 57-80.



PHOTO B. POBERT

jeune, dynamique, le CUIR

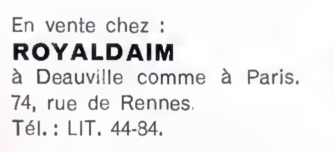


"Frileuse" Manteau en agneau glacé gold, garni de renard roux

Créations **DE RAMS**

le spécialiste des manteaux et tailleurs de peaux haute couture,
manteaux en peau lainée double face pour hommes et dames
38, rue CROIX-des-Petits-Champs, Paris-1er
Tél. : Cen. 29-87

Blouson "Perroquet" et jupe "Perruche" en chèvre.


En vente chez :
ROYALDAIM
à Deauville comme à Paris.
74, rue de Rennes.
Tél. : LIT. 44-84.



Créations de **RIMBAUD**
13, rue Yves-Toudic, Paris.



PHOTO JACQUES DECAUX

le CUIR, matière noble et vivante



Extraits d'une importante collection de prêt-à-porter en peau lainée pour hommes, femmes et enfants : "Anna Karénine" : Ensemble en peau lainée bordé de fourrure. "Vidocq" : Redingote galonnée de cuir ton sur ton ou opposé. "Julie" : Robe-manteau.



JACQUES JEKEL
22, rue de Paradis, Paris-10e - Tél. : Pro. 28-50; Pro. 30-49.



Modèle "Concorde" en cuir sauvage, coloris ambre, présenté par le modéliste Jean PECAREL — que vous trouverez à la boutique

DAIM SERVICE
123, rue St-Lazare, Paris-8e - Tél. : Eur. 45-22.



"Astride". Manteau cintré en peau lainée couleur naturelle, bordé de Mongolie blanche.

JAWIN
7, rue Bergère, Paris - Tél. : 770-43-94.



"Fugue". Modèle en cuir antique.

Créations **CORVAL**
10, rue Bleue, Paris-9e. Tél. : 824-87-87

LES HOMMES EN VOGUE

DEUX IDÉES VENUES DE LONDRES ET TROIS CEINTURES BIEN PARISIENNES

1



2



KASTERINE

3



4



Un vent nouveau souffle sur la mode anglaise : lancé par les jeunes lions de la Society, il s'inspire d'un goût violent pour le style Regency, en fait, lisez romantique. A porter avec raffinement et distinction. Le duc de Lichfield, *ci-dessus*, photo **1,** aime arborer le grand chapeau vert chasseur qu'il a trouvé chez Blades de Burlington Gardens. "Peu importe, dit-il, que vous ayez les cheveux longs ou courts, ce qui frappe les gens, c'est votre couvre-chef !" **2.** Lord Lichfield a dessiné lui-même sa veste, il l'a fait couper par Eric Joy chez Blades de Dover Street. Le pantalon à fines rayures blanches vient de la même maison. Le tout se porte avec une splendide cravate à la Byron et une ceinture à grosse boucle d'argent, deux accessoires de chez Annacat. A Paris, aussi, on note une recherche dans le domaine des ceintures. Voici les trois modèles les plus "chocs" de la saison : **3.** La ceinture d'haltérophile, très large, en toile beige rebrodée de fleurs naïves, fermée par une patte de cuir passée dans la boucle, 85 F, Pierre Cardin. **4.** La ceinture-maille : en maillechort doré ou argent mat, 250 F, Guy Laroche, 38, avenue Montaigne. **5.** La ceinture-mètre : pour surveiller son tour de taille, 35 F, Liane Frank, 60, rue de Rennes *(Suite page 38.)*



MARTINET

5

LES HOMMES EN VOGUE

CHEZ SOI OU EN VOYAGE, LA MODE EN ACCESSOIRES

1

2



Tous nouveaux, et tous beaux : les accessoires masculins. **1.** Le tchapan importé d'Afghanistan par Vexelmans, c'est en fait la robe multicolore que portent les cavaliers afghans. Mais elle fait une merveilleuse robe de chambre. Elle est en coton rayé vert, violet et blanc et doublée d'un imprimé à petites fleurs. 200 F, à La Factorerie, 5, bd Malesherbes. Portée ici sur une chemise et un pantalon de Jack Romoli. **2.** Le pyjama de papier, inventé par Paco Rabanne. A raies marine, violet et fuchsia. En vente dans les deux Hilton français. Si tout va bien, on le trouvera bientôt dans tous les hôtels Hilton d'Europe. **3.** La montre rectangulaire en or jaune, à chiffres romains et à coins arrondis. Bracelet de cuir noir. 1 400 F, Pierre Cardin. **4.** La veste finlandaise en lainage tissé main. Col ras du cou, zip tout le long du devant, basque arrondie et deux grandes poches plaquées. Fond marine, raies irrégulières rouge, jaune et blanc. Sur mesure, 500 F, chez Schreiber-Hollington, 3, rue des Blancs-Manteaux **5.** Le sac-fourre-tout en cuir marron glacé, à bandoulière réglable. Fermeture Prestil sur le dessus et pochette extérieure de sécurité. Idéal pour la chasse ou pour caser l'appareil photo. 450 F, Pierre Cardin. Tous les accessoires signés Pierre Cardin sont en vente à la Boutique Adam, 59, rue du Fg.-Saint-Honoré, à Paris.



3



4



5

GÉRARD MARTINET


le plaisir de fumer
une Astor
commence
quand on ouvre
le paquet
20 CIGARETTES
1763
1848
ASTOR
Waldorf-Astoria Cigarettes
FILTER
Waldorf-Astoria International
NEW YORK SYDNEY ATHENS ROME PARIS HAMBURG


COTARIEL
"MARIE BONHEUR"
robe en Jersey
SCHAPTAL/TERGAL
Liste des dépositaires sur demande à :
COTARIEL 31, rue des Jeûneurs
PARIS 2e — Tél. 508.13.35
TERGAL
MARQUE DÉPOSÉE
SCHAPTAL
TERGAL ®
de harambure


SCHAPTAL
Tergal®
"JACQUES ADRIANT"
robe en Jersey
SCHAPTAL|TERGAL
Liste des dépositaires sur demande à :
Ets Jacques ADRIANT
11, rue Janette
10 - TROYES
TERGAL
MARQUE DÉPOSÉE


TERGAL
MARQUE DÉPOSÉE
SCHAPTAL
TERGAL ®
de
arambure


SCHAPTAL
TERGAL®
"CAMPION"
modèle Maraudage
robe d'après-midi en Jersey
SCHAPTAL|TERGAL
En vente dans les meilleures boutiques.
Liste des dépositaires sur demande à :
Ets CAMPION 50, rue de Paradis
75 - PARIS 10e — Tél. 824.86.62
TERGAL
MARQUE DÉPOSÉE


MARGARET
"MARGARET SÉLECTION"
robe en Jersey
Polyester et Lurex
SCHAPTAL/TERGAL
Liste des dépositaires sur demande à :
Ets MARGARET 5, rue Magenta
93 - PANTIN
TERGAL
MARQUES DÉPOSÉES
SCHAPTAL
TERGAL ®


SCHAPTAL
TERGAL®
"JERSEYS LISTONE"
robe en Jersey
SCHAPTAL|TERGAL
En vente chez :
FRANCK & Fils, 80, rue de Passy - PAR
VALBERE, 46, rue de Provence - PAR
TERGAL
MARQUE DÉPOSÉE

LES BOUTIQUES DE VOGUE

OU LES COMPLICES DU SOMMEIL



1. Brigitte Fossey : du rire au rêve. Héroïne à l'écran du "Grand Meaulnes", le célèbre roman d'Alain Fournier, Yvonne de Galais redeviendra-t-elle jamais Brigitte Fossey ? En robe de crêpe noir à poignets de dentelle, Vogue l'a surprise chez elle, en plein doute. Son refuge ? Un petit nid haut perché bordé d'une terrasse fleurie d'où elle domine les arbres, les toits. Murs tendus d'une perse blanche, rouge et noir, ses tons préférés; meubles anglais, divan vert, livres, bijoux. Prix de la robe 150 F. En vente chez Dorothée Bis, 37, rue de Sèvres. Coiffure Carita.

1





2

2. Des rêves de plus en plus beaux grâce à un sommeil de plus en plus parfait. Assise sur un lit dont le dossier est en forme de pavot — la fleur du sommeil, Brigitte apprend à se reposer. Pour calmer la fatigue, les nerfs surmenés : vibrateur à fixer au matelas. Un autre pour détendre les jambes, les pieds. A lire : "L'Art de s'endormir et de se réveiller" en sept tomes... ! Boules Quies en forme de fleur. 32 F. A la Boutique du Sommeil, 24, avenue Pierre-1er-de-Serbie. Déshabillé de la Boutique Dior.



5 4 3

3. Comment calmer l'anxiété ? Assorti aux boules Quies, un loup de dentelle pour défatiguer les yeux. 45 F. **4.** Une pince géante en bois afin d'atteindre le journal sans se baisser. 35 F. **5. Bercer les épuisés.** Et, à la lueur d'une veilleuse-fleur, pour glisser doucement vers le domaine où les rêves sont aussi nombreux que les grains de sable au bord de la mer, un disque, le "Prélude au Sommeil" de l'Institut Dormiphone. 99 F. "Hier n'est plus — Demain n'est pas — Ce soir n'est rien — Dors... Dors..." A la Boutique du Sommeil, 24, avenue Pierre-1er-de-Serbie. *(Suite page 48)*

ALEX CHATELAIN, MICHEL ROI, JACQUES BACHMANN.

LES BOUTIQUES DE VOGUE

OU CELLES DONT ON NE PEUT SE PASSER

1



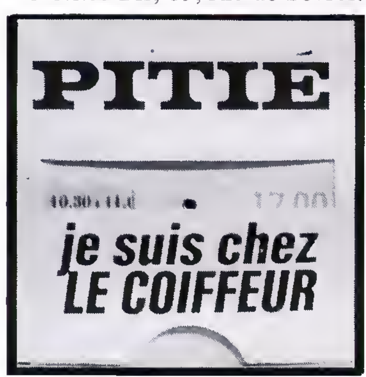
1. Le "Cashmere Club" Enfin la boîte tant attendue ! Style "Pub", accueillante, sympa, tout et tout — et d'où l'on est certain de ne pas sortir sans un... quelque chose en cashmere ! Toutes les nuances pour toutes les combinaisons possible. Tricot côtelé à col roulé, 229 F. Twinset, 250 F. Jupes à partir de 189 F. Bermudas, 179 F et casquettes (quatre coloris) 89 F. Sylvia Panigel, d'origine roumaine, aux grands yeux marrons devenant verts au soleil, n'en finit plus de choisir. Adresse : 72, avenue Kléber.



3

MICHEL ROI, ALEX CHATELAIN.

2. "Le Bistrot-Bazar" De midi à minuit, 2, Rue Récamier, shopping-cadeaux en même temps que petits repas légers et rapides. Grillades, 8 F, saucisses grillées, 6 F. Salades variées : maïs, pois chiche... et tous les jus de fruits et de légumes. Décor noir et blanc de Daniel Pasgrimaud. Les cadeaux ? De bonnes idées en carton... des plus luxueux en métal doré. Ci-contre, Jacqueline Pictet, dix-neuf ans, qui entraîne des chevaux de course à Chantilly, y finit de déjeuner. Jacqueline Pictet porte la robe dont toutes les jeunes ont envie : jersey de laine noir et blanc avec jupe à godets, 200 F. Mary Quant. Chez Dorothée Bis, 39, rue de Sèvres.





3. Rire et s'amuser Des disques pour apitoyer l'inflexible contractuel ! Spécialisée en gadgets, "Shop-Shop", 25, rue de l'Échaudé. Le chien en peluche 180 F, à gauche. La sportive Diane de Luart est en manteau d'agneau et cuir. 750 F. Agnès B. pour Everskin. Franck et Fils.

2





4



4. L'imperméable de "Lamé" Pour sortir le soir, Diane du Luart aux longs cheveux blonds, à gauche, et qui adore les fleurs — elle pourrait être "hippie" — trouve qu'il simplifie bien les choses. Celui-ci est en vinyl transparent et broderies dorées. 750 F. Ulrique. En vente chez Marie Martine, 8, rue de Sèvres.

Vous aimez les bagues à tous les doigts, comme la vicomtesse de Ribes, ou comme Diane du Luart... Portez des aventurines: pierres jaune-brun-rouge qui scintillent de mille petits points d'or dus à la présence de paillettes de mica. Vous en trouverez dans la minuscule boutique du même nom, à partir de 25 F, ainsi que tout un choix de bagues en poil d'éléphant à partir de 5 F. Chez "Aventurine", 67, rue du Bac.

Helena Rubinstein

présente

Skin Life

Throat Cream et Throat Lotion



le premier traitement de beauté complet pour le cou

Toute femme soucieuse de sa beauté connaît l'importance et la nécessité des soins réguliers à apporter au cou et au décolleté - et ceci quel que soit son âge. HELENA RUBINSTEIN vous donne aujourd'hui le moyen de conserver tout au long des années une ligne de cou harmonieuse et un joli décolleté. Utilisées ensemble en traitement complet, la Lotion SKIN LIFE pour le cou et la Crème SKIN LIFE pour le cou procurent au cou et au décolleté les bienfaits complémentaires d'un traitement nourrissant et régénérateur, en même temps que stimulant et raffermissant.

Helena Rubinstein S.A.











TWA vous offre journellement des vols directs vers Las Vegas, en Boeing 707 Star-Stream Jet, partant de Paris à 2 H.45 de l'après-midi. Vous arrivez à temps pour faire un tour de "Las Vegas la nuit."



Pour plus d'informations, tarifs et réservations, consultez votre agent de voyages, le bureau de TWA ou ecrivez à:

CAESARS PALACE

LAS VEGAS, NEVADA, 89109, U.S.A.


ARD - 2538
SILVERING...
... c'est l'audace gaie,
la folie d'être tout argent,
des lèvres
jusqu'au bout des doigts.
Pour le vent jeune, joyeusement nouveau de la mode,
Elizabeth Arden a imaginé de poser sur vos lèvres
et vos doigts les étoiles, les reflets vif-argent de Silvering.
Faites-vous griffes et lèvres d'argent !
Silvering s'offre à vos lèvres sous huit teintes,
différemment luxueuses, auxquelles correspondent
pour vos mains quatre laques harmonisées.
Discrètement utilisé, pour nuancer mystérieusement
de reflets argent votre rouge à lèvres, Silvering se suffit
également à lui-même, et donne alors à vos lèvres
un indéfinissable éclat, étrangement naturel.
Baignez vos lèvres d'argent et de lumière,
mettez des éclats de lune à vos mains...
Soyez SILVERING !
NAIL LACQUER
Silvering
ELIZABETH ARDEN
Elizabeth Arden
7, Place Vendôme - PARIS.
NEW YORK - BRUXELLES - LA HAYE - LONDRES



PHOTO CAGNOLLI

Présentée exclusivement par

PARIS-18e - JUIF DELÉPINE, 104, boulevard de Clichy.
PARIS-8e - RAYMOND, 100, Fg-Saint-Honoré.
CANNES-LA BOCCA - SALICA, avenue des Arlucs.
BAGNOLET - C.M.R., 19, avenue de la République.
MARSEILLE-3e - RÉGIS ARNAUD, 354, bd National.
AJACCIO - TECNI, Chemin du Finosello (CANDIA).
PAU - LEMAN, 76, rue Émile-Guichenné.

LONDON W.I. - GODFREY BONSACK, 14 Mount Street.
COLOGNE - AACHEN - MANNHEIM - BREMEN - GEBRÜDER FENDEL.
BERLIN - NUREMBERG - FRANCFORT - MAX COCHIUS
BARCELONE - PACSA, Edificio Monitor. Tuset 8-12.
JAPON - TOKYO - NIHON SOGYO. 6-27 9 Chome. Akasaka Minato-ku.
BEYROUTH - HABIB Heneiné. Riad Sohl Square.
U.S.A. - SAINT-THOMAS - LA BELLE FRANCE, Virgin Islands.

Créations EXQUISITE, 104, boulevard de Clichy, Paris-18e

Helena Rubinstein

✽ ✽ ✽ ✽ ✽ ✽ ✽ ✽ allie la fraîcheur de la rosée
au scintillement de la nacre
✽ ✽ ✽ ✽ ✽ avec ✽ ✽ ✽ ✽ ✽

LIP DEW

nouvelles teintes d'Automne
Honey Frost • Flame Frost • Peach Frost • Orchid Frost



Helena Rubinstein S


A QUOI
RÊVE-T-ELLE ?...
aux chaussures
MAGLI
BOLOGNA (ITALIA)
PHOTO POLIDOR


Permettez-nous
de vous enchaîner,
vous aussi . . .
Chopard
GENÈVE
Dans les meilleures joailleries que Quilbé S. A. 33, Rue Greuze, Paris 16 e Tél. 727.6266, vous indiquera, sur simple demande.

LANCASTER

conseillée par les maris...

Fournisseur Breveté de S.A.S. La Princesse Grace de Monaco

CRÈME TISSULAIRE

la plus légère des crèmes de nuit



La Crème TISSULAIRE LANCASTER a été testée par des femmes, mais, détail inattendu, soumise à un groupe d'hommes... qui a reconnu qu'elle :

- donne bonne mine;
- laisse la peau mate;
- est à peine parfumée;
- ne tache pas, étant non grasse.

LANCASTER ARRÊTE LA MARCHE DU TEMPS

Conseils et Soins de Beauté, LANCASTER-Boutique, 65, Fg. St Honoré PARIS Tel. 225.13.32-225.21.10

Sud-Publicité - Monaco photo p. bertrand



Voici EXPRESSION!

créée par LANCÔME pour renouveler, en l'exaltant, l'expression de votre regard...

Paupières délicatement ombrées... lignes précises, tracées d'un geste... cils assouplis et allongés... Pour ce maquillage expressif de vos yeux, Lancôme vient de composer 5 nouvelles formules, présentées dans 5 boîtiers coulissants... 5 merveilles de docilité et de précision, qui vous aideront à redessiner vos yeux et donner une expression nouvelle à votre regard!

LANCÔME

Lancamatic : mascara fluide. Une brosse de conception nouvelle recourbe vos cils, les sépare les uns des autres et les allonge. 4 nuances.

Traceur compact (eye-liner cake) : pour la ligne des paupières, voici le pinceau télescopique en martre qui permet un tracé sûr. 4 nuances.

Ombre Mate : fard à paupières, facile à étaler et à estamper avec le nouvel applicateur pied de biche. 7 nuances.

Duo Ombres Mates : même fard, même applicateur, mais deux coloris dans chaque boîtier (3 variantes).

Fard à cils : une formulation nouvelle dans une nouvelle présentation étonnamment maniable. 4 nuances.

5 merveilles de docilité et de précision

oscar-publicité


LE TRAITEMENT DE JEUNESSE DE LA LAINE
Woolite
A L'EAU FROIDE
Woolite
Liquide
à l'eau froide
comme votre beauté,
la laine mérite
des soins attentifs
vos tricots les plus délicats
doivent être lavés
à l'eau froide
avec
WOOLITE
19, av. Guynemer - 94-Choisy le Roi
en vente dans les meilleures boutiques de tricots.
modèle
LEONARD Fashion
INTER-PLANS

LE CARNET DE VOGUE

A VENISE LE BAL DE "LA MOSTRA"

Ils étaient quatre cent cinquante élus, invités par le comte Giuseppe Ascanio et sa sœur, Donna Marina Cicogna, revenus pour un soir au palais de leurs ancêtres, l'une des plus somptueuses demeures vénitiennes de la Renaissance, sur le Grand Canal. Les lustres en cascades, le thème or, blanc, orange et jaune, étaient signés Piero Zuffi, un grand nom de la décoration au cinéma. Car c'était bien une fête pour la Mostra : donnée en l'honneur de trois grands metteurs en scène présents à ce Festival : Luis Bunuel (il y reçut le Lion d'Or pour *Belle de Jour*), Pier Paolo Pasolini qui présentait *Œdipe-Roi* et Luchino Visconti, avec *l'Étranger*. Dans la cour reconstruite en boîte de nuit, sous les plafonds dorés du Palazzo Vendramin, et les lumières diffusées par une multitude de carrés de verre coloré, un habitué des fêtes vénitiennes a dit : "c'est la plus belle soirée que j'ai vue depuis dix ans". *Sur nos photos :* 1. le comte Ascanio Cicogna, Claudia Cardinale, Richard Burton et Elizabeth Taylor. 2. Jane Fonda et son mari Vadim ; au centre David Bailey. 3. Luchino Visconti, Marc Bohan. 4. Mlle Christina Onassis, son père Aristote Onassis, et Donna Marina Cicogna.


1


2


3


SECCHIAROLI

4

oscar pub photo K. Schumacher

FIDJI N'EST PLUS UNE ILE, C'EST UN PARFUM



FIDJI... C'était une île au soleil
Maintenant, pour vous bien plus encore :
c'est un parfum vert et tenace, élégant et brillant,
dont les effluves évoquent la splendeur des Tropiques.

PARFUMS GUY LAROCHE

promettez, promettez

mais...

offrez ARPEGE

LANVIN



LE CARNET DE VOGUE

A PARIS : LA SOIRÉE DE LA MODE

1



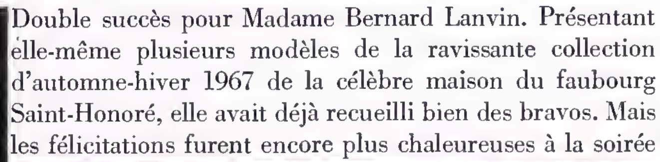
Double succès pour Madame Bernard Lanvin. Présentant elle-même plusieurs modèles de la ravissante collection d'automne-hiver 1967 de la célèbre maison du faubourg Saint-Honoré, elle avait déjà recueilli bien des bravos. Mais les félicitations furent encore plus chaleureuses à la soirée



2

3







4

5



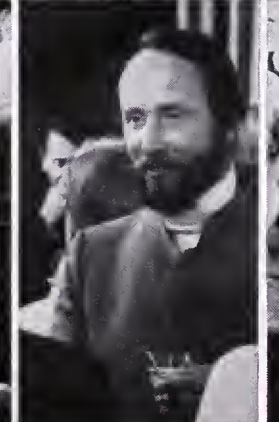
qu'elle donnait chez elle, dans un amusant décor de bouquets de papier, pour les acheteurs venus des quatre coins du monde. Les mannequins les plus célèbres, et les amis de la maîtresse de maison étaient tous là. Sur nos photos : 1. M. Jules-François Crahay et Mme Bernard Lanvin, les deux "vedettes" de la collection : il l'a dessinée, elle l'a fait applaudir. Ici, elle porte une robe-culotte-chemisier d'organza blanc rebrodée de pierres et ceinturée de velours noir. 2. Notre photographe et ami Henry Clarke. 3. Mlle Eliane de Chavagnac. 4. La princesse Ghislaine de Polignac et le comte Albert de Mun. 5. L'un des mannequins les plus en vue, Mlle Grace Cuddington, et M. Albert Koski. 6. Mlle Barbara Sharpwinkel, le commandant Paul-Louis Weiller, et M. Philippe du Pasquier. 7. Mlle Marie-France Genoud, de Genève. 8. M. Slavik, le décorateur des drugstores en costume Mao et col roulé. 9. Et, près des bouquets de papier, sur l'escalier de pierre, Mme Richard de Surmont.



6



7



8



9

GÉRARD MARTINET



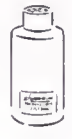
La Beauté par les plantes



La *CRÈME RICHE-ACTIVE* pour la nuit
Immédiatement absorbée. Totalement invisible.
Agit en profondeur.



l'*ÉMULSION-BASE* pour le jour
Favorise la réépithélisation.



le *TONIQUE A L'IRIS* anti-rides
Décontractant. Très frais. Délicatement parfumé.

mais, votre beauté
ne s'arrête pas au menton...





LA CRÈME POUR LE
COU ET LE DÉCOLLETÉ

* Renforce et fortifie les muscles
* Active la circulation par pénétration rapide
* Remodèle, regalbe le cou
* Réduit la flaccidité et le relâchement des tissus
* Atténue le granité
  du cou et la "peau d'orange" du décolleté.

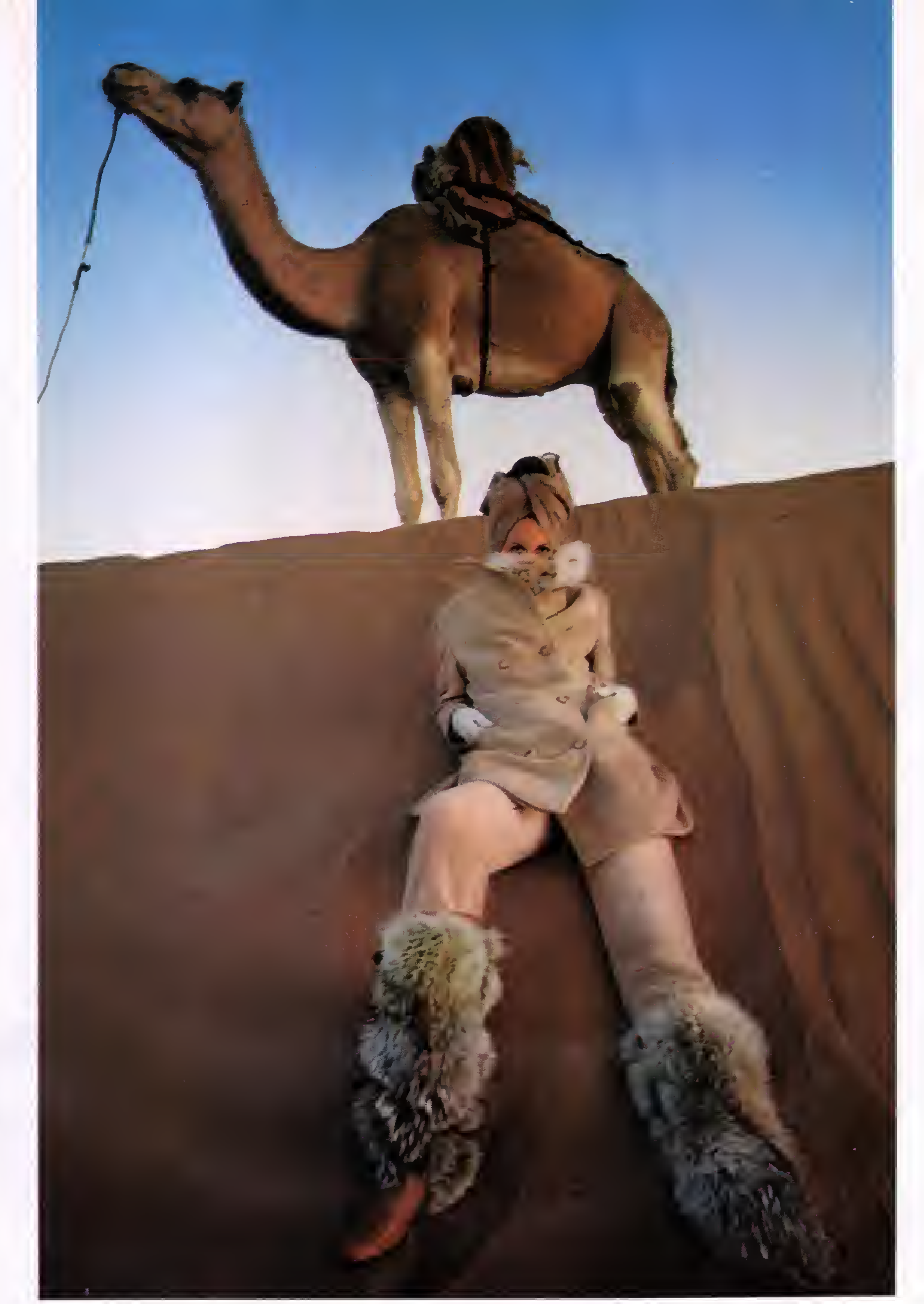
STENDHAL

JEANLOUP SIEFF



LE POINT DE VUE DE VOGUE SUR LE SOLEIL EN HIVER

Le soleil en hiver, en plein mois de novembre, au milieu du désert, c'est un peu comme un bain de mer purificateur. C'est l'espace grand ouvert devant soi, c'est l'aventure dans des pays que le froid et la brume n'atteignent pas, dans un climat qui est le plus extraordinaire qui soit : chaud et sec le jour, et toujours frais la nuit. Quoi de plus exaltant que le premier bain de soleil à sept heures du matin, au lever du jour... Alors commence une fête quotidienne : la liberté, la chaleur, l'éblouissement... et cette impression unique au monde : celle d'être la première à poser le pied sur le sable du désert qui n'a jusqu'alors été frôlé que par le vent. Les stries, *ci-dessus*, qui viennent d'être dessinées à l'aube, ne sont pas celles d'un tissu, ni d'une fourrure. Ce sont celles des sables de Zagora, dans le sud-marocain.



Le luxe dans sa simplicité, un pardessus en poil de chameau, *ci-dessus*. Droit, croisé par six boutons de corne, il a une martingale et une fente dans le dos. Classic, à la Samaritaine. Vous le porterez sur des pantalons en fausse fourrure Crylor de Borg. V de V. Bottes en cuir et fourrure de Karl Lagerfeld pour Charles Jourdan. Turban en écharpes de cachemire de Hilditch & Key. Châle de lynx de Rad. Un grand écossais en biais et droit fil, *à droite*, pour un ensemble à jupe-bermuda. La veste ample est boutonnée le long d'une patte. Tiktiner chez Amie. Cuissardes en cuir. Carel. Cape mi-longue en renard roux. Rottenberg Frères. Crème anti-solaire hydratante "Bronze de Karnak". René Garraud.

LE MAROC DES SABLES

JEANLOUP SIEFF









MAROC: LE GRAND SUD
OU LE MAROC DES SABLES



a route qui conduit au désert.

On avait dit : "Grand Sud !". Parce qu'à Paris, déjà, le emps fraîchissait, parce que, our photographier robes, man- aux, ensembles, Jeanloup Sieff vait envie de paysages lumineux, uverts, austères, absolus, on vait dit : "Grand Sud !". Le Íaroc, bien sûr. Quelque part près Ouarzazate.

omme ça, en pointant l'index ers la carte, on avait dit : "Quel- ue part après Ouarzazate. Facile.. l y aura une voiture qui vous ttendra à Rabat. Pas de pro- lème. A Rabat : vous couchez au Iilton ; à Marrakech : la Mamou- ia. Vous avez sept jours pour aire douze modèles, — facile... u revoir les enfants ! Bon ahara ! " Les enfants, c'était : *Carole de Kalbermatten*, 22 ans, uissesse, une licence de lettres en train, à Lausanne. De l'humour, du calme, du réflexe (quand le moteur de la voiture a été noyé par les eaux de l'oued, débordé, elle a tout de suite épongé avec des foulards Hermès). Travaillant avec nous depuis cet été (ses vacances universitaires), elle a été le bon génie, l'elfe souriant grâce auquel tout devient possible. Elle avait en charge les sept valises contenant modèles et accessoires que vous venez de voir dans les pages précédentes, plus le moral de l'équipe.

Birgitta of Klercker, 23 ans. Une ravissante Suédoise qui a posé tous les modèles. Elle arrivait de Londres, repartait ensuite pour Milan et Francfort. En sandwich : le désert. Les zigzags à travers le monde, les climats, les "jokes" des photographes, c'est sa vie. Elle a supporté l'épreuve "Sahara-fourrures" avec stoïcisme.

Jeanloup Sieff, Français d'origine polonaise, 33 ans, blond aux yeux bleus. Dix ans de photos de haute volée dans le monde entier. Prépare actuellement deux albums. L'un a pour titre "Portraits de dames assises, de paysages tristes, de nus indifférents". Quel en sera l'éditeur ? Pas la moindre idée. Mais *Jeanloup* pense (sourire au coin de l'œil) qu'on se battra pour l'avoir. Encore au moins une année de travail, dit-il.

Ceci étant posé, et Birgitta étant partie, dès son retour, vers ses photos milanaises, nous avons demandé à nos deux sahariens leur opinion sur le Grand Sud. Les quotidiens sont, au sujet du sud marocain, pleins de titres dithyrambiques : "Un tourisme exceptionnel" par-ci, "Le Mont Saint-Michel des sables" par-là. Eux qui en reviennent juste, qui savent les dernières nouvelles, qui ont vu les nouveaux hôtels, qui ont suivi les pistes, qui ont eu quelques sérieux pépins et sont rentrés le sourire aux lèvres, — eux, qu'en pensent-ils ?

PAYSAGES : fabuleusement beaux. *Jeanloup* : "Rien à voir avec l'autre Maroc, celui de l'intérieur, que je connaissais bien. La route entre Ouarzazate et Zagora est déjà magnifique. Mais après (ils sont descendus jusqu'à Mhamid, à 80 km de Zagora, point final de la piste), c'est vraiment étonnant ". *Carole*, précise : "Mhamid, c'est : dix maisons ... pas plus, des femmes voilées, pas d'hôtel, bien sûr, un pays prenant, perdu au bord de l'oued Dra. C'est à Mhamid que les nomades viennent s'approvisionner en dattes, en eau, en sel. A la tombée du jour, on voit se profiler à l'horizon puis s'étirer la longue file des chameaux, tanguant doucement sur les sables." Le Dra, c'est le grand oued du Sud, (deux cents kilomètres d'eau bordée de palmeraies ravissantes) chanté par les poètes :

"Pourquoi te désoler sans motif ni raison ?"

"Bien d'autres que lui sont allés au Dra"

"Pour rapporter du henné et des dattes",

dit à son amie Mririda n'Aït Attik, poètesse berbère, parlant du départ de son bien-aimé. Mririda a publié un livre d'admirables poèmes traduits en français par René Euloge, et l'on ne peut lire sans émotion, entre autres, le "Conflit des Pâturages", écrit "en l'honneur du Chef français", — un officier qui jouissait d'une extraordinaire popularité et dont le souvenir est *(Suite page 78)*

A gauche, courte et étroite, cape en Crylor de Borg, entièrement surpiquée. Petit col rabattu, fermé par une patte. Deux poches fendues. Sylvidès pour Agathe. Bottes en lapin blanc et cuir de Karl Lagerfeld pour Charles Jourdan. Sac en renard à longue bandoulière. La Bagagerie. Sur la tête, un turban blanc en Borg.



Jeanloup joue au méhariste et Carole au photographe pour se détendre.

LE MAROC DES SABLES



Enfants berbères fascinés par Jeanloup venu interrompre leur lecture : "Une Vie" de Guy de Maupassant.

(Suite de la p. 77) toujours vivace dans la région qu'il administra de 1927 à 1939.

VOYAGE : La grosse américaine qui attendait à la porte du Hilton, en avait vu, manifestement, de toutes les couleurs. Non qu'elle fût vieille... Mais le vent de sable, les pistes, ça use, et la Ford Galaxie blanc cassé sur laquelle furent chargées les énormes valises de Vogue, donna très vite des signes d'essoufflement. Nos voyageurs étaient tous les trois tassés à l'arrière : la voiture n'avait pas de fixe-au-toit et si quatre valises avaient tenu dans le coffre arrière, qui, sous le poids, rasait terre, trois autres étaient à côté du chauffeur. L'œil bleu de *Jeanloup* devient vert de malice lorsqu'il énumère tout ce qui a un peu craqué ici et là en cours de route : "Le delco, les bougies, la circulation d'eau, le pot d'échappement (on l'a laissé dans un virage), le circuit électrique, le crick, les pneus rechapés et pourtant lisses : le climat du Grand Sud, à longueur d'année, esquinte tout... tout est comme passé à la pierre ponce".

Entre Ouarzazate et Zagora, un village éparpillé au bord du Dra.

Carole : "L'erreur était de ne pas avoir une Land Rover. Avec une Land Rover ou une 2 CV (mais alors sans tout notre fourniment de travail, — et c'est, bien évidemment, à cause de tout ce fourbi qu'on avait essayé de nous trouver une grosse voiture adéquate), nous n'aurions pas eu de problèmes". Ce qu'il faut, là-bas, ce sont des voitures tout terrain. Ou bien l'avion. Mais il n'y a pas de service régulier. "Enfin, enchaîne *Carole*, le chauffeur, *Abdelaziz*, a été très gentil (du reste, c'est merveilleux : tout le monde parle français, il n'y a aucun problème de langue) et, dans l'ensemble, on ne s'en est pas trop mal sorti, malgré un brusque orage qui causait des effrondrements sur la route (mais là-bas, il y a tout ce qu'il faut pour déblayer très vite le passage) et l'oued grossi qui a tout à coup débordé et noyé le moteur".

En définitive, après avoir quitté Paris le matin, et couché à Marrakech, après un premier soir à Rabat, ils étaient le surlendemain pour déjeuner à Ouarzazate, au gîte d'étape, et, le soir, à Zagora (cent-soixante kilomètres d'Ouarzazate), la porte du désert. Depuis que l'Altas avait été franchi, au col de la Tichka, c'était le grand beau temps, avec un ciel sans nuages.

Zagora compte trois mille âmes, quatre cents méharistes, quatre cents chameaux. Le capitaine méhariste *Filali* était un ami d'un ami de *Carole*. A partir de cet instant, tous les problèmes se sont évanouis : le capitaine *Filali* est très accueillant, adore voir des Français (il parle remarquablement notre langue), et est un passionné de photo. Il a été pour notre équipe le plus



Le Capitaine Filali, le regard fier.

LE MAROC DES SABLES

Vareuse et pantalon droit mi-mollet, *à gauche*, en drap marine de Schmoll. La vareuse à col Danton a des boutons argent. Le pantalon droit est sans revers. Daniel Hechter chez Franck & Fils. Cuissardes en cuir marine. Carel. Blanc gansé ton sur ton, un manteau, *ci-dessous*, en ratine de laine de Raimon. De forme droite, il est fermé par des boutons blancs. Marc Sport chez Griselda. Bottes en fourrure et cuir. Karl Lagerfeld pour Charles Jourdan. Les grandes toques en chat-lynx sont de Rad.



Ecossais marron et blanc, pour un manteau, *ci-dessus*, à manches raglan et empiècement en biais. Réversible de Nattier. Marie-Martine. Ceinture en autruche. Hermès. Pantalon en Borg de V de V. Bottes Charles Jourdan. Drapée sur la tête, écharpe en cachemire. Hilditch & Key. Bure grise gansée de cuir naturel, *à droite*, pour un manteau ceinturé. Tissu de Lalonde. Elwa chez Popeline. Combinaison en Ginza. V de V. Toque en chèvre Jean-Charles Brosseau. Bottes Charles Jourdan.

LE MAROC DES SABLES

JEANLOUP SIEFF

dynamique des collaborateurs. **SÉJOUR.** Il faisait encore, là-bas, quarante degrés à l'ombre, quand furent faites les photographies. Mais l'hiver, le temps est idéal : les nuits sont fraîches et les jours d'une agréable chaleur sèche.

Carole : "Un hôtel à air-conditionné va ouvrir à la Noël à Zagora. Nous l'avons vu : il est presque terminé."

Jeanloup : "En tout cas, les gîtes d'étape, ce n'est pas mal du tout : chambres avec salles de bains, grands fauteuils confortables... Malheureusement, seul l'appartement réservé au roi a l'air conditionné. La nourriture ? Simple, mais très agréable."

Carole : "Où nous nous sommes régalés, c'est au Ksar El Hamra, à Marrakech : un ancien palais transformé en luxueux restaurant, avec patio fermé au milieu duquel on dîne sous les orangers, au bord d'une fontaine. Il y a des tables basses, plein de coussins autour, et l'on mange avec les doigts, à la marocaine, tandis que des danseuses en somptueux costumes, tournoient autour de vous. A Casablanca, aussi, la cuisine était savoureuse au restaurant Al Mounia. Nous avons mangé dehors : c'était délicieux. L'intérieur est typiquement marocain."

EN CONCLUSION de tout ceci, voici le point de vue terminal de notre équipe. Avant de partir, ce "Grand Sud", ils en rêvaient dans l'abstrait. Maintenant, pour eux, c'est : des souvenirs ineffaçables, un pays d'une beauté sublime, beaucoup de gentillesse accueillante, du sport sur les routes — tout cela sous une luminosité de ciel exceptionnelle.

Et puis, dans cette aventure, ils sont devenus tous les trois des amis pour la vie... *(Suite p. 133)*



JEANLOUP SIEFF

Le souk des Teinturiers au cœur de Marrakech, où tous les écheveaux de laine multicolores sèchent au soleil.



LE LUXE EN TUNIQUE ET JERSEY

La Haute Couture crée elle aussi sa mode sportive. Campagne, grand air, plus ou moins d'avant-garde. Son luxe : sa coupe admirable, ses matières riches. **Balenciaga** a été le premier à concevoir des modèles de vrai sport : ski, chasse, tenue de campagne; bottes et bottillons. *Ci-contre, à gauche*, sa dernière tunique toute en biais, à pointe, bien serrée à la taille, portée sur un fuseau de ski et des bottillons de même couleur. **Yves Saint-Laurent,** lui, emploie le jersey pour des manteaux, des tailleurs, des knickers et, *à droite*, cette chasuble-tunique en jersey portée sur un chandail à col roulé et des bas de laine. Rouge à lèvres "Miss", Charles of the Ritz.

PENN




PENN

LE LUXE EN PELISSE ET PANTALON

Chez **Grès,** une grande maîtrise, une coupe qui laisse toute la souplesse au tissu, une féminité des pieds à la tête. *A gauche*, une combinaison-pantalon à col claudine en drap réversible sable de Moreau, portée sous une pelisse de putois. Bottes Roger Vivier. Gants Guibert. **Givenchy** pense à la femme qui voyage, et crée pour elle des tenues très confortables d'une extrême élégance. Cette année, son grand succès : la robe-culotte, *à droite*, en bure sable de Prudhomme. Poches profondes, ceinture à la taille. Elle est portée sous un manteau en lynx à manches de cuir marine. Bas fantaisie en laine et bottillons beiges. Coiffure Carita.







LES NOUVELLES MANIÈRES D'ÊTRE EN SPORT

Chez Emanuel Ungaro, une manière moderne d'être élégante pour le sport, la campagne, l'après-ski : un manteau de fourrure porté sur une combinaison-short brillante. *Page de gauche :* manteau en poulain fermé par des brandebourgs de "ginza" (une matière souple et brillante qui imite le cuir). A la taille, une large ceinture glissée sous des coulants, en "ginza" elle aussi, qui ajuste le manteau près du corps. Montre Omega. Nouveau maquillage Guerlain : "Golden Cilpen bleu" pour les yeux. Aux lèvres, "Hydra-Rouge". *A droite*, sous le manteau, une combinaison-short en "ginza" marron. Sans manches, croisée par des boutons, à ceinture posée sur les hanches, elle se porte sur un chandail de laine marron à col roulé, en fines côtes. Les cuissardes de Roger Vivier, ultra-moulantes, en même "ginza", montent presque jusqu'au short. Gants sport marron gansés orange.

DAVID BAILEY



DAVID BAILEY



LES NOUVELLES MANIÈRES D'ÊTRE EN SPORT

Candice Bergen adopte le tweed à mi-mollet pour les week-ends à la campagne, avec un gilet de cuir, et des cuissardes. *A gauche*, long gilet en agneau glacé marron dont le devant est en mouton ton sur ton. Il se ferme de boutons-pression. Dorothée Bis. 400 F. Jupe mi-longue en tweed de laine de Haas et Lambert. Fabrice Delfieu.

130 F. Avec un chemisier en crêpe de Buche, de Lison Bonfils. 180 F. *A droite*, gilet lacé en agneau glacé marron à longues basques arrondies. Dorothée Bis. 150 F. Jupe mi-longue, légèrement évasée par quatre panneaux. Elle est en tweed à chevrons d'Auguste Dormeuil. Rosine Robin. 215 F. Pull-over en cachemire à fines côtes et col roulé. Alexandre Savin, 240 F. Montre Omega. Cuissardes Carel. Coiffures Harold Leighton of Dorothy Gray de Londres. Où trouver ces modèles? voir les adresses page 9.

CANDICE BERGEN

ANNE WIAZEMSKY EN DUFFLE-COAT



Anne Wiazemsky, héroïne de "La Chinoise", le film de son mari Jean-Luc Godard, a posé pour nous dans quatre duffle-coats. Cet hiver, on a revu le duffle-coat chez les couturiers : ce manteau trois-quarts, à capuchon, en tissu molletonné. Ici quatre versions pour la campagne ou le week-end, à porter sur des pantalons. *A gauche :* à larges manches kimono, un duffle-coat taillé dans le tissu de couverture de cheval de Dumas-Maury. Il est jaune safran gansé de rouge et se ferme à l'encolure par deux pattes en cuir et boucles de métal. Hermès. 1 450 F.

A droite : une ratine rouge vif, laine et Nylfrance, pour un duffle-coat fermé par des boutons. Il se porte sur un pantalon droit assorti. Fouks, 720 F le duffle-coat, et 200 F le pantalon. Casquette écossaise. Gélot. Pull-over à col roulé eu shetland. Mayfair. Ceinture La Bagagerie. Où trouver ces modèles? Voir les adresses page 9.

ANNE WIAZEMSKY EN DUFFLE-COAT



JEANLOUP SIEFF





DES TENUES QUI BATTENT LES RECORDS

Eblouissante, la tenue de défilé de l'équipe de France 1968, *à gauche :* veste "Mao" en Prouvost 888 à bande bleu olympique. Fusalp, 580 F. (Casque Sadri-sport). *Ci-dessous*, le pantalon "toreador" noir à ceinture-corselet et bretelles en Elastiss Nylfrance. Henry Ours, 225 F. Chandail en peluche à col roulé noir. Tiktiner, 380 F. Montre sport Omega. Gants Gamet. Adresses page 9.

DAVID BAILEY

Actuellement, ils triomphent dans *La Mégère Apprivoisée*. En ce moment ils achèvent à Rome, sous la direction de Joseph Losey, *Goforth*, un film tiré d'une nouvelle de Tennessee Williams. Mais bien peu de gens savent comment travaillent les Burton. Nous l'avons demandé à Peter Glenville, le metteur en scène qui les connaît le mieux : il est leur ami et il les a dirigés dans *Les Comédiens*, une nouvelle performance Burton.

LES BURTON

PAR MARTINE FELL

Le cinéma vit de légendes. On a beau en avoir l'habitude, il est pourtant des réalités qui écrasent. Sur l'Olympe des stars inaccessibles, aujourd'hui, un couple se tient par la main. Elle s'appelle Elizabeth Taylor, il a pour nom Richard Burton. Mais qui sont donc les Burton? Monstres sacrés, super-stars "made in Hollywood"? Peut-être. Pas seulement, et de loin. Une heure durant, sans une seconde de lassitude, j'ai écouté un homme me parler d'eux. Et cet homme sait ce qu'il dit. Brun, vif, intelligent, Peter Glenville connaît tout du métier de cinéma. Acteur, il le fut. Aujourd'hui, il est metteur en scène. Après *Beckett* (avec Richard Burton), il vient d'achever en France le tournage du film qui sera le plus attendu cet hiver, *Les Comédiens*, d'après le beau roman de Graham Greene. Avec, aux côtés d'Alec Guiness et de Peter Ustinov, les Burton, naturellement. A peine cette éclatante distribution évoquée, j'ai vu Peter Glenville quitter son fauteuil, allumer cigarette sur cigarette, et, toute britannique que soit son allure, se mettre à marcher en parlant, avec des gestes. Dans ses yeux brillait la passion *(Suite p. 100).*



Richard Burton, Elizabeth Taylor : ils viennent d'achever Les Comédiens. *Mise en scène de Peter Glenville. Pour une partie de gin-rummy, elle porte un caftan rose pâle. Boutique Givenchy.*

HENRY CLARKE





Mrs Richard Burton avec sa fille Maria, cinq ans. Son caftan de velours rose shocking est signé Graziella Fontana.

LES BURTON

(Suite de la page 98) — Aujourd'hui, où l'époque des très, très grosses vedettes semble avoir vécu, Elizabeth navigue sans broncher tel un brillant météore de l'année. Avec ou sans ses "Oscars", il existe un public mondial, prêt à payer de ses deniers pour la voir sur l'écran. Ces stars-là sont rares. Richard, lui, c'est probablement l'acteur qui dispose à la fois du plus vaste registre et de la plus extraordinaire sensibilité dans tout le cinéma d'aujourd'hui."

Quand un metteur en scène qui vient de passer des mois à tourner un film difficile, avec les deux personnalités les plus affirmées du cinéma mondial déclare une chose pareille, on peut le croire. Il traîne pourtant encore en moi comme un besoin de faire la part du mythe. Ils ont du talent, les Burton? Oui, on le sait depuis longtemps. Mais encore? S'il vous plaît, Peter Glenville, expliquez-moi? Et commencez par lui, un peu trop vite peut-être catalogué "acteur shakespearien". En France, l'épithète exhale toujours quelque relent d'ennui, de solennel...

— Shakespearien? Oui, il l'est, en un sens. Presque physiquement. Violent, dominateur, extraverti, enraciné. Né pour être mineur, si le théâtre ne l'avait pas arraché à ce destin. Férocement amoureux de son pays, Celte jusqu'à l'obsession, Gallois absolument fidèle à ses origines. Émouvant par son sens de la tribu, de la famille. A son frère aîné, sorte de chef de la famille, il reconnaît l'autorité d'un père. Pour la première de *La Mégère Apprivoisée*, à Londres, parmi les invités personnels de Burton, on a dénombré quatre-vingts membres de sa famille, tous logés par ses soins au Dorchester. Un monstre de fierté (attention, pas d'orgueil!), de générosité, de grandeur."

Je commence à imaginer. Richard Burton, resté au pays, serait descendu dans la mine. Et puis, il en serait sorti, syndicaliste, meneur d'hommes, tribun, que sais-je. De toute façon, il aurait tranché sur la masse. Il y a en lui trop de force, trop de passion.

— C'est l'Homme absolu, dit Peter Glenville. Sans sophistication. Son apparence physique même, il s'en moque en somme. Tenez, il a un merveilleux maquilleur, Ronald Berkley, eh bien, je n'ai jamais vu Richard s'occuper du travail de Ronald, il fait confiance. Son affaire, à lui, c'est l'interprétation. Bien sûr, si quelque chose n'allait pas, qu'il s'agisse ou non de maquillage, je crois que Richard Burton serait capable d'une colère terrible. D'un coup de tonnerre, comme dans Shakespeare, justement. Mais tout s'effacerait aussitôt sans rancune. Quand on s'appelle Burton, on ne s'abaisse pas à bouder!"

Côté face donc, un "costaud", entouré de copains, qui aime faire rire. Oh, pas en faisant les lits en portefeuille, non! Mais doué d'un énorme sens de l'humour vrai, sans bassesse. Et côté pile, la surprise : une fabuleuse sensibilité, un sérieux goût pour la littérature, une intelligence rompue aux raffinements de la poésie, et un œil bleu de Gallois sillonné de temps à autre d'un éclair d'ironie sans appel.

Personne ne passe comme Burton du rire truculent à l'émotion contenue. Personne ne possède l'étendue de son registre et cette faculté qu'il a, quand vous lui donnez une indication, de vous comprendre et de vous restituer ce que vous souhaitez avec cette discrétion totale qu'il a conservée du théâtre.

Personne, oui, sans *(Suite p. 131)*

Duo en amoureux dans le parc de La Fiorentina à Saint-Jean-Cap-Ferrat où les pelouses descendent vers la mer. Richard en cardigan, Elizabeth en djellaba de Graziella Fontana.

HENRY CLARKE

AGE

Il est courant de penser que le massage est uniquement destiné à "faire maigrir", et l'on entend dire souvent par des femmes : "si je pouvais trouver un masseur qui soit assez énergique pour faire disparaître ma cellulite...", sous-entendu : assez fort, assez violent... Nous avons demandé à des médecins de préciser pour nous les différents effets des différentes sortes de massages.

TRÈS NOUVEAU : LE MASSAGE SOIGNE LE FOIE ET L'ESTOMAC

Ce que l'on ne sait pas du tout, en général, c'est que le massage léger peut avoir une action lénitive et calmante, beaucoup plus utile que l'action mécanique violente pour maigrir. Le massage peut même exercer une sorte d'anesthésie. L'on effectue alors de minuscules déplacements sur les terminaisons nerveuses, une technique proche de ce qu'on appelle la "reflexothérapie". Par ricochet, cette technique va permettre en particulier le traitement de la cellulite nerveuse terminale, en dénouant et décontractant l'excitation neuro-végétative qui en est la cause. Mieux encore : certains massages abdominaux d'action sédative, visant particulièrement le pancréas, soignent la vésicule biliaire malade et font disparaître les spasmes abdominaux.

Les ondes transmises *par le massage manuel peuvent être comparées à des ondes électromagnétiques. Elles sont transmises progressivement en profondeur, s'étalent de proche en proche, et influencent de manière plus ou moins intense les zones sensibles à mesure que le temps passe... Leur effet n'est pas absolument immédiat; il s'accumule et s'additionne avec la durée. C'est pourquoi il est recommandé de ne pas se faire masser tous les jours, trois cent soixante-cinq jours sur trois cent soixante-cinq... Il est préférable d'alterner des périodes de deux ou trois mois de massage avec des périodes sans massage, pendant lesquelles la transmission d'énergie, de santé et de décontraction a le temps d'agir. Le repos qui suit est plus bénéfique.*

Que penser des massages par jet d'air ou d'eau ?

En plus des massages manuels il y a de nombreux autres massages que l'on appelle instrumentaux. La *pressothérapie* utilise l'air vibré, c'est-à-dire qu'elle combine pétrissage et vibration. Le massage consiste en un double jet d'air comprimé à 4 kg avec lequel on peut atteindre toutes les parties du corps.

Le *massage sous l'eau*, pratiqué dans un bain chaud, ou sous une rampe avec de l'eau sous pression, utilise les vagues de l'eau. Perfectionnement : le *balnéo-massage*, lorsque la turbine qui reconstitue des vagues, brasse des eaux thermales, ou des eaux de mer, ou des eaux de source, à vertus thérapeutiques supplémentaires.

Le *vibro-massage* peut aussi être réalisé par différents appareils en vente dans le commerce (traxator, sangles, appareils électriques, etc.) Ce sont des massages dont l'effet peut aider à la disparition d'une cellulite bénigne. A ne pas utiliser exagérément, et sans conseils.

Le massage par *ultra-sons* est un micro-mouvement vibratoire, si faible qu'il est inaudible par l'oreille humaine. *Attention :* les ultra-sons ne sont pas de l'électricité, comme on le croit souvent, mais simplement des vibrations produites par un appareil électrique. L'effet thérapeutique de leur massage microminuscule (on pratique en général des vibrations de 1 million à 3 millions par seconde), détend les crispations nerveuses très rebelles, décongestionne et désenflamme les tissus, et calme les douleurs en agissant sur les filets nerveux sensitifs. Pour tous les massages d'ordre instrumental, prenez toujours l'avis d'un spécialiste, et écrivez à Vogue...

Déconseillé, le massage manuel aux femmes qui ont des varices, ou à celles qui ont une peau "parcheminée", sans souplesse, qui adhère au tissu sous-cutané. Un massage sans précautions est déconseillé aux cardiaques.



CORINNE PICOLI

Malgré son jeune âge, Corinne Picoli, 17 ans, a choisi pour cet hiver de porter des robes noires. Après avoir terminé ses études, elle se lance dans le cinéma et tourne en ce moment, avec Johnny Halliday et Sylvie Vartan, "Les Poneyttes" : le film de Joël Lemoigne, qui sortira à la fin de cette année. Corinne Picoli est une adepte du noir de la tête aux pieds pour le soir, car le noir est seyant et met sa jeunesse, sa fraîcheur et ses épaules rondes en valeur. Elle pose ici pour nous dans quatre robes noires, à manches longues ou bien très décolletées.



EN ROBES NOIRES POUR SEDUIRE

Robe évasée en crêpe georgette de Buche à gauche, *à plastron de paillettes multicolores et fines bretelles. Csandra, 890 F. Bijoux en perles de culture noires et blanches, Técla. Bas fantaisie, Maxandre. Entièrement plissée*, à droite, *robe en crêpe de soie de Stunzi. Empiècement plat et manches longues. Saint Laurent Rive Gauche, 550 F. Bijoux en perles de culture et brillants de Técla. Sur les yeux, une voilette en Chantilly de Paulette. Bas fantaisie noirs de Maxandre. Coiffure Carita.*

JEAN-FRANÇOIS JONVELLE



que Paul Mariéton compare aux steppes de l'Asie Centrale. Une voiture vous attend à l'aéroport, et quelques instants plus tard, vous entrez de plain-pied dans la vie la plus simple, la plus calme, la plus silencieuse : celle d'un pays de manades (il y en a encore environ 70), où vous attendent des chevaux, une infinité de promenades dans un paysage enchanté, de bons hôtels et la savoureuse cuisine provençale. Presque tous les hôtels, en effet, sont doublés de clubs hippiques. Chacun a sa formule, ses habitués, son style. Voici la sélection de Vogue.


CARLOS VILARDEBO

Taureaux dans une manade. Il y a de nombreuses courses, en Provence, durant toute la saison.

Chez le manadier Denys Colomb de Daunant.

A 25 minutes de Nîmes, et à 5 km des Saintes-Maries-de-la-Mer, après avoir traversé la lande tricolore — le blanc du sel, le vert un peu poudreux des salicornes, des saladelles, le bleu du ciel et de l'eau des marais — voici le domaine d'un authentique manadier : Denys Colomb de Daunant. C'est lui qui est à l'origine de la vogue du cheval de selle en Camargue. Son mas de Cacharel (surtout ne parlez pas de ranch, vous le choqueriez : "Chacun a sa tradition, dit-il; le ranch, c'est américain, ici, nous sommes en Provence"), est célèbre dans le monde entier. Mais il a refusé d'industrialiser son organisation, et c'est ce qui vous vaut la chance d'être, chez lui, traité en hôte privé d'une importante manade, au milieu de ses élevages, de ses "bouvaus" enclos de palissades de joncs, de ses écuries, de ses arènes.

Même si vous n'avez encore jamais eu l'occasion de monter à cheval, des instructeurs sont là pour vous apprendre (c'est à Cacharel que Catherine Spaak a été "mise en selle") et, dès le premier jour, vous partirez en promenade. Dûment escorté, bien sûr : le pays est si vaste et doit être si bien connu avant de s'y risquer qu'aucun cavalier, fût-il de premier ordre, n'est lâché en Camargue sans un accompagnateur du cru. Votre séjour se passera à l'Hôtel du Mas, une construction basse, toute en rez-de-chaussée, peu éloignée du mas du Maître et des maisonnettes des gardians. Les chambres (il y en a 10) sont simples, confortables, bien chauffées. Une galerie couverte court le long de la bâtisse : vous pouvez lire, écrire, ou simplement vous reposer sans être troublé par le moindre bruit. Sur le toit : une terrasse-solarium pour le bronzage, et d'où la vue est magnifique. Le "chef", Fernand Clavel, authentique Arlésien, vous servira des "tellines", coquillages savamment préparés dans une sauce à base d'huile d'olive, de coulis, de vin blanc et d'oignon (délicieux), du potage à l'estragon et à l'écorce d'orange, du lapin à la moutarde, etc.

Les résidences cavalières.

Devant le succès obtenu par ces vacances cavalières, plusieurs hôtels se sont créés qui mettent à la disposition de leurs hôtes des chevaux de selle.

A la Résidence Hôtelière du Pont des Bannes (toujours à proximité des Saintes), 20 maisonnettes du type cabane de gardian se dissimulent autour des étangs, dans les roseaux : blanchies à la chaux, et couvertes de chaume, elles sont, à l'intérieur, simples, charmantes, et bien équipées. A la carte du restaurant, dont le cadre est sympathique : loup flambé au fenouil, sandre grillé, langouste, steak au paprika. Il y a une piscine. L'Auberge cavalière Guy du Pont des Bannes (ne pas confondre avec le précédent hôtel), est un motel : chacune des 15 chambres est assortie d'une loggia pour la voiture. Un chenil est réservé aux chasseurs : en Camargue, on chasse macreuses, canards sauvages, etc. du 15 août à fin mars. La Cabane du Boumian (Boumian veut dire Bohémien), également motel, a 20 chambres, un bar, une piscine d'été. Deux fois par semaine, François Brouzet, gardian qui a en charge la partie cavalière, organise des promenades de la journée, avec pique-nique.

Les spécialités du restaurant : le "sufrigi aux croûtons" (une bouillabaisse à la baudroie), le canard sauvage sauce gardiane, les grillades au feu de bois. *(Suite p. 136)*


78-W-75



Le cuir est devenu une matière vivante qui se prête à toutes les fantaisies de la mode. On a envie de vivre en mini-jupe, blouson ou robe-manteau de cuir. *Page de gauche :* manteau en cuir antique bordé de renard de Corée. Ceinture assortie. Corval. 2 500 F. Chapeau Brosseau. Cuissardes François Villon. *Ci-dessus :* tailleur-blouson en croûte-velours incrusté de cuir. Jupe courte à large zip. Cuir 20 Ans. 540 F. Où trouver ces modèles ? Voir page 10.

LA VOITURE ACCROCHE-COEUR

Au temps des Delage — aristocratiques lévriers — et des concours d'élégance à la Cascade, les belles autos prolongeaient les femmes comme des parures, des bijoux, des plumes, des attributs rigoureusement extra-mécaniques. Les carrosseries s'assortissaient à la robe, et non le contraire. Sauf pour les sportives exceptionnelles, les championnes dont les surcompensations étranges sont encore aujourd'hui ce qu'elles étaient hier, la voiture était aussi extérieure et formelle qu'un accroche-cœur. Il n'y a plus de concours d'élégance, les embouteillages les ont tués. L'auto ne se laisse plus réduire aux chatoyantes dimensions d'un diadème à double arbre à cames en tête. Elle n'est pas devenue un simple outil pour autant, une stricte machine à conduire les enfants à l'école ou à rentrer du bureau. Qu'une voiture serve à se déplacer — rien de plus — c'est rare, fortuit, asocial, impossible. Depuis la Cascade, la voiture de femme n'a pas cessé d'être une façon de s'exprimer, au contraire, elle l'est devenue. *(suite page 128)* **PAR JEAN-FRANCIS HELD**

WILLY RIZZO



A gauche : Une robe-manteau en mouton retourné marron, à découpes de cuir. Elle est fermée par un zip et bordée de fourrure. Moliter. 800 F. Chapeau en fourrure peluche. Jean-Charles Brosseau. Pull-over à col roulé. Alexandre Savin. Cuissardes en ginza marron. Adige. *Page de droite :* blouson en mouton lainé blanc, bordé d'incrustations de cuir. Jupe courte en cuir blanc assorti. Rifal. 690 F. Coiffures Patrick Alès. Sur ces pages, la nouvelle Honda 600. Où trouver ces modèles ? Voir les adresses page 10.

LA VOITURE ACCROCHE-COEUR

(suite de la page 127) Son rôle s'est étoffé, diversifié, il est devenu consistant, envahissant. Nulle discrimination anti-féministe dans ce constat : les hommes ont leur propre manière de se manifester par l'auto, mais ils ne coïncident pas mieux que les femmes avec la plate réalité de la chose sur roues. Laissons causer : sauf exception, ils ne sont PAS PLUS compétents en mécanique.

Au fond, je connais peu le cinéma que les femmes se font autour des autos et j'aurais du toupet de prétendre le connaître : les autos sont plus faciles à inventorier que les femmes. Je ne peux risquer sur tout cela que des hypothèses d'homme, mais après tout, c'est un point de vue sur les femmes qui se défend. Pour les hommes, l'identification automobile est facile, grossière, évidente au premier degré : agressivité, puissance, rivalité, conquête, sélection. Prière de consulter vos manuels de psychanalyse. Pour la femme, c'est plus discret, plus nuancé, en creux, avec des biais et des compromis. Prière d'inverser le symbole voiture-sexe avant de s'en servir... Pour les femmes comme pour les hommes, l'auto est (avec d'infinies surimpressions) le miroir d'une condition humaine.

C'est sûrement évident, pour vous. Moi, j'ai dû regarder attentivement la mimique des femmes (même automobilistes) qui écoutent des hommes bavasser d'automobile : elles vivent l'âge de la voiture sur une autre longueur d'onde. Tous, hommes et femmes, nous n'arrêtons pas d'évoluer très vite; dans l'homme au volant, il y a du Cro-Magnon et de la massue en silex. Mais — je vais recevoir des coups de pied — dans la femme au volant, il y a encore Madame de Rénal, Aspasie, la Joconde, Nana, Sapho et quelques autres. La femme ne choisit pas sa voiture, ne l'utilise pas comme une mitrailleuse lourde. Comme une œillade, plutôt, même dissimulée sous la froide efficacité de la business woman. Pas d'engueulade, de passage forcé, de vengeance-poursuite le long des quais, de queue-de-poisson jusqu'à ce que mort s'ensuive. Inutile de s'affirmer en roulant les mécaniques. Il y a bien quelques viragos... Dans le carrousel, les vraies femmes préfèrent les armes de la faiblesse émouvante ou du mépris glacé. Naturellement, l'aspect prestige-luxe-richesse de la belle voiture chère, du carrosse d'Or, garde son pouvoir. La voiture-vison, c'est une survivance des concours d'élégance... Ce qui est bien plus moderne, bien plus passionnant, c'est la prédilection pour la PETITE voiture agile, mignonne, qui triomphe par sa faiblesse frêle et confond l'arrogance musculaire des forts. Les femmes aiment la Fiat 500, la Mini-Austin 850 et — demain — la Honda 600. Les petites autos qui ne cherchent pas la bagarre sont des femmes, elles opèrent (ou font semblant) hors-compétition, en terrain neutre dans la jungle, en marge des coups de Jarnac. Beaucoup de femmes tiennent mal leur droite, c'est vrai, avec une tranquille assurance que les pires chauffards mâles ignorent : c'est une façon de s'affirmer exclues du jeu de la guerre des rues, comme les infirmières à croix rouge, les Sabines, ou les jeunes filles vêtues de dentelles dans les westerns.

Ce renoncement à la violence pourrait engendrer entre les hommes et les femmes au volant une coexistence harmonieuse : malheureusement, on ne s'efface pas aux guichets du Louvre pour laisser passer les dames-centaures. Les seules armes de la faiblesse s'accordent mal avec la juste ambiguïté de la condition féminine. Quelle femme aujourd'hui accepterait, comme hier, d'être vaincue d'office ou, du moins, de le proclamer pour tirer son épingle du jeu quand le seigneur moustachu est endormi? Il faut (en auto et ailleurs) séduire sans passivité et être aimée sans défaite. D'où le succès des petites autos qui marchent vite, comme la Honda, et du coup d'accélérateur qui exorcise la mignonnerie mécanique de toute mièvrerie, trop sucrée. Les hommes sont d'accord là-dessus. Ils aiment les femmes en Cooper, en petite Fiat nerveuse, en Spitfire. Ils les trouvent plus belles et désirables que lorsqu'elles sont à pied. Ils remarquent les femmes dans des voitures de femmes, et trouvent que tout est pour le mieux. Sauf les amateurs plus sophistiqués qui préfèrent les blondes évanescentes aux yeux de biche, dans des 404 noires, des Mercedes lourdes de métal, ou des camions semi-remorques aux formidables pneus...

Jean-Francis HELD

WILLY RIZZO



LES PATRONS DE VOGUE

Cet hiver, pour être à la mode des grands couturiers, il vous faut une robe de velours toute noire, ou noire éclairée de blanc. Sans manches, ou à manches longues ; mais toujours portée avec des bas noirs. *A droite :* une robe noire en velours Bellissime de Giron ; collerette et poignets en organdi blanc. Large ceinture placée haut et jupe évasée par un pli creux devant. Patron 7184. *Ci-dessous :* emmanchures américaines dénudant les épaules pour une robe noire en velours Bellissime de Giron. Corsage menu et jupe légèrement froncée. A la taille, une ceinture-chaîne en pierreries pour le soir. Patron 7049. Vous trouverez le dos des modèles et les métrages à la page 136.



PENN

LES BURTON

(Suite de la page 100)

doute. De Burton, Alec Guiness a dit "c'est le seul homme-acteur qui ait réussi à me faire pleurer". Un bel hommage. Ce Burton, à la scène comme à l'écran, peut donc tout faire?

— Oui, tout, même l'incroyable. Il y a trois ans, pendant des centaines de représentations, il a tenu en haleine les spectateurs new-yorkais avec un extraordinaire Hamlet. Seulement, avant d'en arriver là, il était passé par l'Old Vic, une rude école."

Du théâtre, certes, Richard Burton a conservé encore l'habitude de répéter un peu "en force", et de se préparer au rôle. Deux mois avant le tournage des *Comédiens*, il envoyait un télégramme à Peter Glenville : "Ne changez rien, félicitations à Graham Greene et à vous", et il a commencé à apprendre le dialogue.

Scrupuleusement, comme un bon ouvrier, il arrive à l'heure aux studios, et même, si possible, en avance. Il se prépare à entrer dans la peau du personnage. Quand on commence, il est prêt, impeccable, même s'il a passé la nuit debout.

— Je ne crois pas, dit Peter Glenville, qu'il soit de ces acteurs qui notent minutieusement les faits et gestes de personnes réelles correspondant aux personnages qu'ils doivent incarner. Non, chez Burton, c'est la préparation intérieure, et l'expérience, et le sens de l'humain. Physiquement, une santé de fer. Nous avons travaillé ensemble un mois entier de nuit. Burton toujours en pleine forme. Si je vivais comme lui, si je buvais ce qu'il boit, on m'enterrerait en trois mois. Mais je ne l'ai jamais vu boire quand il travaille. Il sait parfaitement que c'est impossible. Et puis, pour lui, boire c'est un plaisir, une détente, pas un destin! Rabelaisien, oui, mais lucide."

La vie, d'ailleurs, c'est pareil. Pas étonnant qu'Elizabeth Taylor et Richard Burton se soient trouvés, et reconnus. La vie est faite pour être dévorée à belles dents ; ce qu'elle apporte, il faut le saisir dans l'instant. En juin dernier, ils ont loué un bateau. Pour quatre jours. Et de ce yatch, Elizabeth est tombée amoureuse. Ils vivaient là tout seuls, faisant leur cuisine, buvant de la bière en boîte. Au quatrième jour, Elizabeth a dit : "achète-le-moi". Et il l'a acheté.

Pour lui donner une preuve d'amour, sûrement. Peut-être aussi pour se prouver à lui-même qu'il n'est pas en train de rêver.

— En un sens, note Peter Glenville, Richard Burton, c'est Aladin qui a trouvé, dans le cinéma, sa lampe merveilleuse. Une lampe qui est en mesure de lui offrir tout ce qu'il n'aurait jamais osé espérer. Elizabeth elle, vedette depuis toujours, a toujours connu les ponts d'or. Parfois, cela l'ennuie même un peu, ce succès qui se perpétue, qui s'accroît. Profondément généreux, optimiste au jour le jour, constructeur dans le travail, il cache pourtant au fond de son cœur une sorte de stoïcisme. Il pourrait demain redevenir pauvre, je ne crois pas qu'il en serait beaucoup surpris, ni affecté. Comme si le succès-Burton au cinéma était bien une espèce de miracle qui n'arrive qu'une fois".

C'est pourtant un miracle qu'il a forgé de son propre talent, de son propre travail. Quand vous irez voir *Les Comédiens*, tâchez de remarquer une petite séquence de cinq minutes où Richard Burton n'a que trois répliques. Dans cette scène, la vedette, c'est Alec Guiness. Eh bien, Burton-le-Grand a su, à tel point, se faire le second qu'il atteint non seulement le sommet de l'art, mais il a tellement ému son partenaire, qu'à la fin de ce plan, cet excellent acteur n'a pu s'empêcher de confier à son metteur en scène : "Personne d'autre ne m'aurait aidé comme Burton vient de le faire".

Devant le cinéma et tout ce qu'il représente, Burton ne s'inclinera pas. Capable de la plus exquise politesse, du plus grand respect pour le travail bien fait du plus humble des techniciens, trop grand aussi pour jalouser le talent chez les autres ou montrer quelque vanité, il peut s'endormir sans vergogne à la table d'une ravissante princesse qui l'ennuie. Tous comptes faits, il pourrait vivre seul... avec Elizabeth, sa femme.

Pas seulement parce qu'il l'aime, mais aussi parce qu'il l'admire. On le sait peu, mais si Burton-le-Formidable est passé aussi magistralement de la scène à l'écran, Elizabeth Taylor y est pour quelque chose. C'est elle, tout simplement, qui l'a aidé à acquérir cette vertu capitale devant la caméra : la décontraction.

— Je pense, dit Peter Glenville, que si Elizabeth Taylor admire terriblement son mari, il le lui rend bien. Et son admiration à lui, va, j'en suis sûr, à la vraie comédienne, encore plus qu'à la star. Ils sont tous deux sincères, sans artifice ni maniérisme."

Il a sûrement raison, Peter Glenville. Rien n'est plus fabriqué que la notion de star ; or, chez Elizabeth tout est naturel. Que doit-elle au travail? A l'artifice ? Apparemment, pas grand-chose. Elle a horreur de se voir à l'écran, elle fuit les "rushes". Douée d'une mémoire prodigieuse, elle apprend un rôle en cinq minutes, au dernier moment, déjà dans le feu de l'action. Il suffit de la placer dans le bon contexte, et de savoir l'utiliser. Car, pour tout dire, elle est tout le contraire d'une travailleuse acharnée. Seul Richard Burton a pu lui imposer une certaine étiquette horaire.

Depuis son mariage, Elizabeth n'arrive plus (ou presque plus) jamais en retard aux studios. Finis les caprices.

— D'ailleurs, ajoute Peter Glenville, on peut l'attendre dix minutes, elle a un tel sens du cinéma qu'elle vous fait facilement regagner deux heures. Ce métier, elle l'a dans le sang. Comme si elle en savait tout, d'instinct. J'ai vu bien des vedettes hésiter, s'inquiéter de savoir sous quel angle on allait les photographier, se demander si c'était le meilleur. Elizabeth, elle, sait toujours où se placer, où s'arrêter. Elle sent ce que 90 % des artistes ne conçoivent même pas : l'équilibre des sons, des lumières ; elle peut exprimer toutes les nuances d'une intonation. Étonnamment vaste, son vocabulaire d'expression cinématographique a toujours une fraîcheur, une spontanéité frappantes.

"Pendant le tournage, raconte encore Peter Glenville, j'avais souvent l'impression qu'elle écoutait mes indications d'une oreille distraite. Il fallait parfois un peu insister pour l'amener sur le plateau. Je la voyais prise d'une sorte de pudeur étrange chaque fois qu'il fallait répéter une "scène à émotion". Et puis, il suffisait que je crie "action!" et tout se déclenchait. Sous le regard aveugle de la caméra, elle se transformait, elle se jetait dans la bagarre, elle se donnait à fond. Du beau travail. Jamais je n'ai eu à refaire une prise par sa faute, à cause d'une erreur ou d'un oubli. Quand on connaît le cinéma, on a du mal à le croire, mais avec Elizabeth Taylor, la première prise, cette sorte de répétition générale, est presque toujours la bonne."

Certes, le fait est rare. Richard Burton lui-même, n'est souvent à son mieux qu'à la deuxième fois. Liz, elle, a le pouvoir magique de créer, sur place, dans l'instant. C'est peut-être pour préserver cette rarissime combinaison d'expérience et d'instinct qu'elle n'aime pas voir et revoir ses films, qu'elle n'acceptera jamais non plus de se priver d'un bon repas pour perdre un kilo.

Elle sait qu'elle est belle. Mais jamais elle ne cherche à être la "plus jolie". Sans hésiter, elle s'est enlaidie pour *Qui a peur de Virginia Woolf*, et ce film lui a valu l'Oscar de la meilleure actrice de l'année. Elizabeth Taylor, elle est de la race des authentiques, celles pour qui ce que l'on exprime et non ce que l'on exhibe, passe d'abord. Rien de la splendeur glacée de la pin-up à épingler sur un mur. Juste une femme. Faite pour être aimée. Bien en chair si la nature le veut. Avec le goût de recevoir des cadeaux parce que c'est gentil, l'amour des fourrures, ou des bijoux, parce que c'est joli. Avec la joie d'être entourée d'une nichée d'enfants, et le courage de soigner elle-même son chien toute la nuit s'il le faut. Avec aussi le plaisir un peu bourgeois et si féminin de recevoir et de donner aux autres, pour les rendre heureux.

Mais, en vraie femme, Elizabeth Taylor raisonne aussi : la carrière de son mari compte plus que la sienne. Première au box-office, auprès du public, elle a néanmoins demandé à venir après lui sur l'affiche des *Comédiens*. Parce que sincèrement, elle le trouve plus grand qu'elle. Peut-être aussi pour lui rendre, de cette façon pudique, un hommage : c'est vrai, elle n'a jamais été meilleure que depuis qu'elle s'appelle Burton. La parole reste aux producteurs : à aucun de ceux qui l'ont fait travailler, Elizabeth Taylor n'a jamais fait perdre un centime, et cela compte.

Mais désormais, quoi qu'il arrive : merveilleusement jaloux l'un de l'autre dans leur vie privée, émerveillés l'un par l'autre dans leur vie professionnelle, follement heureux de vivre et de travailler ensemble, absolument complémentaires, voilà les Burton.

Inséparables. Indestructibles. M. F.

L'INDE DES MAHARAJAHS AVEC VOGUE POUR GUIDE

L'année 1968 va commencer, pour les lecteurs de Vogue, par un conte de fées. L'Inde des Maharajahs, l'Inde aux fastes séculaires, dignes des Mille et Une nuits, tel est le voyage que Vogue a étudié point par point, pour vous permettre de découvrir les splendeurs de ce pays-continent dans les conditions les plus favorables.
Le départ aura lieu le 14 janvier, le retour, le 31 janvier. Si les 11 premiers jours sont consacrés à la visite des beautés essentielles de l'Inde, et à des réceptions chez les maharajahs, organisées à l'intention de nos lecteurs, la fin du programme vous offre au choix :
— une chasse au tigre, à dos d'éléphant, au pied de l'Himalaya;
— une excursion à Bénarès et au Népal;
— une chasse au petit gibier dans les domaines du Maharajah de Kotah, avec séjour à la maison des invités du Maharajah et visite de son sanctuaire privé, puis excursion aux temples de Bundi et au palais du Maharajah;
— des parties de tir et de pêche, organisées à partir de New Delhi (canards, oies, coqs de bruyère, sangliers sauvages, antilopes, etc.)
Les Agences de voyage Wagons-Lits//Cook sont chargées de la réalisation technique de l'itinéraire qui, comme pour nos précédents voyages, vous fera descendre dans des hôtels de premier ordre.

A la Cour des Maharajahs. *Le 15 janvier*, vous arrivez donc à Bombay, et partez tout de suite pour Aurangabad et les fameuses grottes d'Ajanta décorées de fresques célèbres.

Le 17 : Udaïpur. Vous êtes reçus par la famille du Maharajah au palais Jagmandir (construit au XVIIe siècle), et assistez à une représentation donnée par les danseurs de la Cour.

Le 18, après avoir visité dans la journée le Fort de Chittorgarh, vous assistez, le soir, au Festival des Barges, à bord de la barge de la Maharani. Musique et danses typiques.

Le 19, vous êtes à Jaïpur et visitez la ville. Le soir : festival Gangore, auquel vous assistez en compagnie de la famille du Maharajah. Après le spectacle : barbecue exotique au cours duquel vous sont servis des plats "Rajasthan".

Le 20 : Nuit "Rajasthani" dans le Palais de la Maharani de Jaïpur.

Le 21 : Déjeuner chez le Maharajah de Bharatpur, et visite du Sanctuaire des Oiseaux.

Le 22 : Agra, le Taj Mahal, l'un des monuments les plus célèbres du monde, le Fort d'Akbar, où se trouve l'exquise Mosquée de Perle, le tombeau d'Itmad-Ud-Daulah, etc.

Le 23 : retour à Delhi, que vous allez visiter en détail, le *24*, et le *25* janvier, après quoi vous poursuivrez votre voyage selon le choix que vous aurez fait.

Les prix :
Circuit n° 1 (voyage de base et chasse au tigre) : 4 835 F en chambre à 2 lits; supplément chambre individuelle : 130 F.
Circuit n° 2 (voyage de base et excursion au Népal) : 5 080 F; supplément chambre individuelle : 170 F.
Circuit n° 3 (voyage de base et excursion à Kotah) : 4 850 F; supplément chambre individuelle : 170 F.
Circuit n° 4 (voyage de base et parties de tir et de pêche) : 6 130 F.
Ces prix s'entendent de Paris à Paris.
Renseignements complémentaires et inscriptions (attention : pour la chasse au tigre, il est nécessaire de s'inscrire avant le 15 novembre) : Wagons-Lits//Cook, 40, rue de l'Arcade, Paris, téléphone : Anjou 42-80 (Service Central des Grandes Chasses).

EN IRAN, LES PIERRES PRÉCIEUSES

(Suite de la page 119)

A deux heures et demie, chaque jour, un silence expectateur tombe sur les chambres fortes de la Banque, alors qu'un officiel à l'air absent arrive et commence à tripoter la serrure à combinaison d'une gigantesque porte en acier contrôlée électriquement. Celle-ci fut construite par Chubb, les serruriers de Londres, et trois hommes seulement en connaissent la combinaison. Deux dignitaires, un de la Banque, et un représentant du Gouvernement doivent toujours être présents lors de l'ouverture des chambres fortes, mais il n'y a aucune impression de surveillance, et pas de barreaux. Les magnifiques bijoux brillent dans leurs écrins doublés de velours rouge, éclairés dramatiquement, et l'impression d'intimité (en accord avec l'émotion des Orientaux pour les bijoux) est évidente. Les spectateurs se penchent au-dessus d'eux avidement, dans un abandon comme amoureux, et peuvent apprendre leurs histoires individuelles par le catalogue.

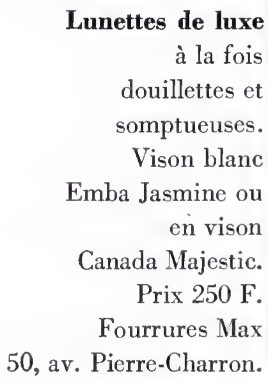
Il n'en fut pas toujours ainsi. Il y a seulement quarante ans, les bijoux étaient confondus en un désordre poussiéreux, entassés dans des boîtes en carton, mis en dépôt dans les caves du Palais, les pierres taillées et brutes emballées dans des bocaux de verre comme des sucres d'orge. Mais en 1925 Reza le Grand, père du Shah actuel, homme de fer dans son pays, fit des bijoux Impériaux la propriété de l'État. C'est seulement en 1960 que son fils put achever la réalisation de cet étalage. De toutes ces œuvres extravagantes et fabuleuses exposées ici, c'est sans doute la splendeur presque monstrueuse du Globe Terrestre qui frappe le plus. Conçu par Nasr-ed-din Shah en 1868, c'est une grande sphère tournante, comme celles autrefois utilisées par les bibliothèques démodées. Son châssis en or pur, d'un mètre de haut environ, entoure une terre tracée par 51 000 pierres précieuses. Peut-être n'était-ce qu'un geste d'inquiétude paternelle plutôt que de flamboiement : peut-être que rien d'autre, sauf des mers d'émeraudes, des continents en rubis et un équateur de diamants n'aurait pu faire venir à bout de leur leçon de géographie les petits Princes Persans. L. B.

VOTRE VOYAGE DANS LE SUD MAROCAIN

Avion - Les Caravelles d'Air Maroc joignent Paris à Casablanca en 3 heures. Prix de l'aller et retour, première classe : 1 135 F ; touriste : 907 F. Air Maroc, 35, rue du 4-Septembre, Paris, téléphone 742-71-03.
Location de voitures au Maroc. Vous trouverez des Land Rover chez Hertz, à Casablanca : 63-65, rue Allaï Ben Abdalah, téléphone 757-36 ; Marrakech : Garage du Gurely, 55, avenue Mohammed-V, téléphone 300-15. Prix de location sans chauffeur d'une Land Rover : 55 F par jour, plus 45 centimes du kilomètre. On peut retenir la voiture depuis Paris en téléphonant à Galvani 99-69 (Hertz-Paris est 27, place Saint-Ferdinand).
Hôtels - Le dernier-né des grands hôtels de Rabat est le Hilton, avec le confort habituel des Hilton, et un peu en dehors de la ville. Prix d'une chambre avec salle de bains, une personne : 60 F. A Marrakech, la Mamounia reste le palace des palaces. Certainement un des hôtels les plus agréables à habiter du monde entier. S'appuyant à l'un des angles des remparts de la ville, il est doté, au quatrième étage, de grandes terrasses d'où la vue est magnifique. Très beaux jardins. Piscine. Il y a deux cent vingt-cinq chambres dont cent quatre-vingts avec bains et terrasses. Prix : à partir de 60 F. A Zagora, le Grand Hôtel du Sud, gîte d'étape, fait partie de la chaîne hôtelière Diafa, auquel appartient également le gîte d'étape de Ouarzazate. Il a une piscine. La direction de ces deux hôtels est la même : M. Ahmed Kadour, qui parle très bien français. Prix d'une chambre avec bain, une personne : 35 F.
Les livres à lire et à emporter : Le Guide Bleu, "Maroc", réédition de 1966. "Maroc", de Hans Seligo (collection Panorama, Wilhelm Andermann Verlag, Munich : traduit par David Roussel) ; "Les chants de la Tassaout", de Mririda n'Aït Attik (éditions de la Tighermt à Marrakech).



Un "mirage" sur la neige C'est une nouvelle matière brillante : Elastiss "Mirage" noir, employée pour un blouson de ski à col et poignets en crylor. Sur le côté droit : deux poches plaquées. 325 F. Casque-lunettes. 50 F. Michèle Rosier pour V. de V. En vente au Bus Stop 147, bd Saint-Germain.





Lunettes de luxe à la fois douillettes et somptueuses. Vison blanc Emba Jasmine ou en vison Canada Majestic. Prix 250 F. Fourrures Max 50, av. Pierre-Charron.



La chemise-garçon Toute droite à pans arrondis, ornée d'un plastron plissé. Longues manches. Coton fileté bleu pâle. 150 F. Delfine 18, av. Fr.-Roosevelt. Coiffure Lintermans.



Reliure de cuivre ! Pour ce "Livre des Confitures et des Confiseries", orné de 33 dessins à colorier. 33 F. Robert Morel Éditeur. La Porte Ouverte 201, rue Saint-Honoré.



La capote 1900 En "jean" gratté bleu, doublé de rhovyl rose, fermé devant par des pressions. Taille basse dans le dos. 225 F. Casque assorti. Schreiber-Hollington, en vente au Printemps.

SHOPPING



Pique-épingles, ... aiguilles : des petits coussinets rutilants de couleurs vives. Épingles assorties. 35 F. La Carterie 368, rue Saint-Honoré.



Pour tous les jours la nouvelle longueur pour une tenue pratique et jeune. Jupe longue en "lambswool" noir. 290 F. Chemisier de coton 100 %. 85 F. Long gilet en shetland gris. 165 F. Béret jaune. 22 F. Boutique Laura 104, avenue du Général-Leclerc.



Lingerie-panthère Combinaison-culotte en indémaillable de nylon. 70 F. Vanity Fair. En vente à la Corseterie Moderne 93, rue des Carmes. Rouen. Écrivez à Vogue pour d'autres points de vente en province.



Brosses flottantes pour le bain. Toutes en plastique de teintes pastel décorées d'un œillet. Manche recourbé. 18 F. La Boutique du Sommeil 24, av. Pierre-1er-de-Serbie.



Femmes d'affaires... organisées et pressées ! En cuir naturel, sac avec parapluie télescopique se dépliant en un quart de seconde. 200 F. En vente à La Bagagerie 13, rue Tronchet.



JACQUES BACHMANN

LES PATRONS DE VOGUE





Dos des modèles de la page 130.
Métrages indiqués pour la taille 44.

7049 - robe - du 38 au 46 : 3,60 m × 90 cm.
7184 - robe - du 38 au 44 : 3,85 m × 90 cm.

Tailles	38	40	42	44	46
Poitrine en cm	79	81	86	91	97
Hanches en cm	84	86	91	97	102

TARIF GÉNÉRAL

12 numéros par an	Abonnement d'un an	Vente au numéro	Numéros de Collections
FRANCE ET COMMUNAUTÉ FRANÇAISE..... F	70	6	10
ÉTRANGER (Souscrit en France)................. F	88		
ALLEMAGNE : W.E. SAARBACH GmbH Follerstr. 2 - 5 Köln 1.......................... D.M.	90	8	15
AUTRICHE : WIENER MODELLGESELLSCHAFT Stubenring 16, Vienne.......................... Sch.	510	50	80
BELGIQUE : A.M.P., 14 à 22, rue du Persil, Bruxelles....................................... F.B.	680	75	110
DANEMARK : M. JOERGENSEN c/o SCHRODER, Kronprinsessegade, 54, Copenhague...... K.D.	166,00	15,00	28,50
ESPAGNE : COMERCIAL ATHENEUM S.A. à Madrid : Calle Vergara, 9 à Barcelone : Calle Consejo de Ciento 130/136 Ptas	1 100	90	140
GRANDE-BRETAGNE : THE CONTINENTAL PUBLISHERS and DISTRIBUTORS, Ltd - 25/29 - Worship Street - London E.C. 2. THE CONDE NAST PUBLICATIONS Ldt. Vogue House, Hanover Square - LONDON W. 1. £	7.7.0	14/0	25,0
ITALIE : Agenzia Internazionale di Distribuzione, Via Cesare Battisti, 21 Milan .... Lit.	11 000	1 000	1 600
JAPON : WESTERN PUBLICATIONS DISTRIBUTION AGENCY Nº 10, 3-chome, Nishi Ohkubo Shinjukuku, Tokyo............................ Yens	7 200	650	1 200
NORVÈGE : NY MOTESERVICE Stortingsgt, 4, Oslo.. K.N.	155	15	24
PAYS-BAS : VAN DITMAR, 53, Strijkviertel, DE MEERN................................. Florins	78	6	11
PORTUGAL : BERTRAND, 73, Garret, Lisbonne. Esc.	575	50	90
SUÈDE : WENNERGREN WILLIAMS A.B Nordenflychtsvagen, 70-Stockholm..................... K.S.	120	10,75	17,50
SUISSE : Toutes Librairies..................... F.S.	80	7	11

Directeur de la publication : Henry A. Bertrand. Fabrication : Eddy Grillot. Printed in France. Imp. KAPP - 92-Vanves. Héliogravure des Imprimeries de Bobigny. Dépôt légal 4e trim. 1967 - Nº 9050.



LA CAMARGUE *(Suite de la p. 125)*

Maurice Druon, du Cadre Noir.
Dans le vallon contigu au rocher des Baux : Baumanière et La Cabro d'Or, deux hôtels, chacun avec piscine l'un de catégorie luxe, l'autre d'un bon standing, appartenant tous deux à Raymond Thuillier. Les deux hôtels sont complétés par le club hippique de Carita.
Le vice-président du club est Maurice Druon, un fidèle. Notre plus jeune Académicien, qui n'a pas oublié le temps où il faisait partie du Cadre Noir de Saumur, vient se reposer et écrire ici. Il a sa chambre à la Cabro d'Or, prend ses repas à Baumanière, et utilise à ses heures l'un des 22 chevaux du club. Daniel Boxberger, le maître de manège, est instructeur de la Fédération Française de Sports Équestres. Il a sous sa houlette les 200 membres du Club et organise des rallyes équestres à travers toute la Provence.

Votre voyage en Camargue.
Avion. Il y a deux avions Air Inter par jour. Départs : 7 h 15 (arrivée à 8 h 30) et 20 h 45 (arrivée 21 h 30). Prix aller et retour : 352 F.
Si vous emmenez votre voiture : les trains auto-couchettes Paris-Avignon ont lieu le dimanche et, à partir du 19 décembre, le dimanche et le mardi. Départ du train à 22 h 15 (embarquement des voitures, 7, rue du Charolais, de 16 h à 21 h 15). Arrivée à Avignon à 7 h du matin. Retour d'Avignon vers Paris le lundi et le mercredi.
Hôtel du Mas de Cacharel. 10 chambres avec douches. Prix de pension complète, une personne : 85 F. La manade possède 10 à 200 chevaux et poulains. Cheval : 30 F la demi-journée; 50 F la journée entière. L'hôtel est ouvert toute l'année, sauf du 15 janvier au 8 mars. Tél. 1-91 aux Saintes-Maries-de-la-Mer (B.-du-R.).
Résidence hôtelière du Pont des Bannes. 20 bungalows-cabanes de gardians avec douches. Prix de pension complète, une personne : de 70 à 100 F hors saison. Ouvert du 15 mars au 15 octobre. Téléphone : 61 aux Saintes-Maries-de-la-Mer.
Auberge cavalière Guy du Pont des Bannes. 15 chambres simples avec bains et loggia pour la voiture. Prix de pension complète : 64 F par personne dans chambre à 2 personnes (48 F en demi pension), et 84 F pour une personne seule (68 F en demi-pension). A l'écurie : 50 chevaux. Ouvert toute l'année. Téléphone : 194.
La Cabane du Boumian. 25 chambres avec bain ou douches. Garage. Pension complète, une personne : de 65 à 70 F (demi-pension : 50 à 55 F). 20 chevaux. Promenades équestres : 10 F l'heure, ou 60 F pour la journée. Ouvert toute l'année, sauf du 15 novembre au 15 décembre. Téléphone : 67 aux Saintes-Maries-de-la-Mer.
La Cabro d'Or. 11 chambres avec douches. Prix de la chambre : de 48,50 à 49,75 F. Demi-pension pour deux personnes : 120 F. Pension complète pour 2 personnes : 150 F. Téléphone : 21 aux Baux-de-Provence (Bouches-du-Rhône).
Oustau de Baumanière. Le bâtiment principal comprend : 8 chambres avec bain ou douches et un appartement avec bains. Prix de la chambre : de 87,75 à 99,75 F. Demi-pension pour 2 personnes : 250 F. Téléphone : 7 et 27 aux Baux. L'ensemble hôtelier de Baumanière comprend en outre "La Résidence", vieux manoir situé à 200 m de Baumanière, "Le Manoir", noble demeure du XVIIe siècle, située dans le Vallon de la Fontaine, à 800 m de Baumanière, et "Carita", qui comprend quelques appartements avec bain ou douches et patio privé. En demi-pension, pour deux personnes : 300 F. Club hippique de Carita : leçons : de 15 à 20 F. Promenades : 15 F l'heure. Prix forfaitaire à la journée : 30 F.

Les restaurants des Baux.
Le Prince Noir, rue du Trincat; spécialité : le pistou.
Le Redoun, un tout petit restaurant (ouvert toute l'année, mais à déjeuner seulement) où l'on mange de délicieuses grillades aux herbes. Monsieur Morel, le propriétaire, fait de ravissants santons.
La Reine Jeanne. Du restaurant : vue panoramique sur le Val d'Enfer. Hors saison : fermé le mardi. Avant de quitter les Baux, donnez un coup d'œil aux ateliers de tissage à la main de Jeanne Mathieu (actuellement sur la place de l'Église) : vous y trouverez des robes, du tissu au mètre, des bijoux d'argent exclusifs : le village des Baux est une pépinière d'artisans d'art.


Schweppes
TONIC
SCHWEPPES
Schweppes
"INDIAN TONIC"
le "drink" des gens raffinés

Le Jasmin
et
la Rose
en
somptueux
accord



le serti-mystérieux... une création exclusive

VAN CLEEF & ARPELS

Joailliers - 22, place Vendôme - Paris - Tél.: 073.70.00



PUBLICIS Y 055 OC

N E W Y O R K • L O N D R E S • G E N È V E
C A N N E S • M O N T E - C A R L O • D E A U V I L L E